

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: Antonio Martín Casla  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 40 Ptas.

Sábado 18 de agosto de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.692

## ¿Quiénes queman los montes en Galicia?

### Contrabandistas, madereros sin escrúpulos y ganaderos con animales no estabulados

Santiago de Compostela. — Más de 6.000 hectáreas de monte arrasadas en menos de dos semanas, unos 2.000 millones de pesetas de pérdidas, abren un dossier sobre los incendios forestales en Galicia, intencionados en un 80 por ciento, según la versión oficial de la Xunta.

Partiendo de la base de que son provocados, la pregunta es obligada: ¿Quién lo hace? El Gobierno Civil de La Coruña culpa a los contrabandistas, los ecologistas a los madereros, ICONA a los ecologistas por condenar las plantaciones de eucaliptos y pinos, y la industria maderera a los ganaderos en busca de más pastos.

Los alcaldes de siete municipios de La Coruña han juntado esta retahíla de acusaciones mutuas y llegan a la conclusión de que los montes gallegos son quemados por «contrabandistas, madereros sin escrúpulos y ganaderos con animales no estabulados».

Todos estos intereses juntos —dicen— son los que han des-

truido la zona de Barbanza que engloba a ayuntamientos como Ribeira, Lousame, Noya, Puerto del Son, Puebla de Caraminal y Boiro.

La explicación en cuanto a la presunta implicación de la ma-

fia contrabandista se refiere a que se pretende distraer a las Fuerzas del Orden Público con incendios para que dejen de vigilar determinadas zonas estratégicas para la penetración del rubio americano.—Efe.



NUEVA YORK.—Como ayer informábamos, dos fajos de billetes de 20 dólares y de liras italianas fueron los únicos objetos conseguidos del interior de la caja fuerte del trasatlántico «Andrea Doria» tras su operación de apertura por funcionarios de aduanas de Estados Unidos que rompieron los sellos instalados cuando se recuperó la caja, hace unos tres años. En la foto, dos de los técnicos que participaron en la operación, examinan los billetes encontrados en el interior de la caja fuerte.—(Telefoto-Efe/ Ap)

Tierno Galván:

## AHORA NO TIENE SENTIDO UNA CRISIS DE GOBIERNO

Los Alcázares (Murcia).—El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, considera que ahora no tiene sentido una crisis de Gobierno y no cree que ésta se produzca antes del próximo congreso del PSOE.

En unas declaraciones hechas

a «Efe», Tierno Galván señala que este Gobierno «es coherente y se ha metido en grandes reformas que no se habían hecho nunca».

El alcalde de Madrid pronunció el pregón de las fiestas del recién creado municipio murciano de Los Alcázares. En su alocución dijo que «por primera vez en la historia, toda la humanidad está amenazada». —Efe.

## «Fracasa el desviacionismo en el comunismo»

Praga.—La pérdida de fuerza del Partido Comunista de España es un ejemplo de cómo fracasan las desviaciones del marxismo-leninismo y una prueba de la plena vigencia de esta ideología, dice hoy un alto dirigente soviético en el diario checoslovaco «Rude Pravo», Vadim Zagladin. «Es necesario —añade— fortalecer las bases marxistas-leninistas del movimiento comunista».

«La orientación hacia el llamado eurocomunismo hizo perder catastróficamente sus posiciones al Partido Comunista de España», indica.—Efe.

## LOTERIA NACIONAL

### Premios del sorteo de hoy

27.000.000 de pesetas a la fracción 7.<sup>a</sup>  
de la serie 13.<sup>a</sup> del número 01.690

20.000.000 ptas. al número 01.690

10.000.000 ptas. al número 46.044

5.000.000 ptas. al número 47.299

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:

429 489 373 708 233 305 039 821  
982 378 375 896 136 101 114 801

1.150.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 550.000 a los del segundo, y 307.130 a los del tercero.

25.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 90.

2.500 pesetas a los números terminados en 0 y 6.

El lunes próximo, día 20

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá a sus lectores un suplemento especial de 8 páginas dedicado a

### SEPULVEDA. FIESTAS 1984

Asimismo en los próximos días ofrecerá otros dedicados a VILLACASTIN y CUELLAR, de 8 y 32 páginas respectivamente

## HOY, en el FIN DE SEMANA

- Castilla en la novela de Manuel Gálvez
- Mis horas de mediodía
- Correo filatélico
- Programación de TVE
- Tiempo libre
- Umor sin ache
- Pasatiempos
- Horóscopo

## SEGOVIA Una mujer pretendía introducir un revólver en el interior del Centro Penitenciario de Cumplimiento

### El jueves comienzan los Primeros Encuentros de Música Popular «Agapito Marazuela»

Con mesas redondas y actuaciones en vivo de importantes grupos y folkloristas

(Pág. 3)

### Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor, Sepúlveda, Ortigosa del Monte y Villacastín

(Pág. 5)

## La protección de bienes franceses, extendida a toda España

Madrid.—El Ministerio del Interior ha anunciado que las medidas de protección a los bienes e intereses franceses en España, circunscritas hasta el jueves al País Vasco y Navarra, habían sido ampliadas a la totalidad del territorio nacional. Aunque el número de policías afectados por la medida no fue precisado, se indicó que los principales establecimientos bancarios y todas las representaciones consulares francesas estarían protegidas.

Paralelamente, patrullas de la Guardia Civil, de la Policía Nacional controlan los grandes centros y zonas urbanas en previsión de nuevos atentados contra vehículos matriculados en Francia.

El portavoz del Ministerio del Interior indicó que las autoridades españolas se mantienen en

contacto permanentemente con el Gobierno francés, que es informado puntualmente del desarrollo de la información.

La generalización del plan de seguridad a todo el territorio español se debe principalmente a que la escalada de atentados anti-franceses ha desbordado los límites del País Vasco.

## Perú reconoce a la República Saharaui

Argel.—Perú se ha convertido en el Estado número 14 de América Latina que reconoce la «República Árabe Saharaui Democrática» (RASD) fundada por el Frente Polisario el 27 de febrero de 1976.—Efe.

# apunte del día

## Una razón muy poderosa: La vida

Dejarnos la vida en la carretera es algo más serio y a la vez (lo) más injusto de lo que pensamos. Puede resultar pesado a estas alturas la insistencia en el asunto, pero es que realmente vale la pena: nuestra vida lo merece.

Este mes de vacaciones, en el que más gente ha salido de sus hogares y en el que menos regresan a ellos por esas razones que a veces nos resultan tontas hace que nos detengamos a pensar hasta qué puntos nuestra vida vale tan poco. ¿Qué precio nos marca la carretera cuando nos deshace de familias enteras que bien van por ellas con toda la ilusión de un verano tranquilo de unas ganadas y merecidas vacaciones o cuando se vuelve con esa agradable «miel» que todavía queda en los labios de los felices días en la playa, la sierra o en el campo? Desde luego no hay razón más injusta a tal atropello. Y ésta lo es más cuando tú eres el causante directo de tu muerte o en el peor caso de la muerte de toda una gente (familia, amigos) de los que se supone en un corto trayecto tú eres el responsable.

La puesta a punto del coche, las medidas de higiene en el descanso y alimentación que nuestro organismo necesita, la ausencia de bebidas alcohólicas y todo tipo de medicamentos que eviten la excitación y aquéllos que puedan mermar nuestras facultades delante del volante, no han de ser nunca motivo de broma o dejadez por nuestra parte. Esto unido a un conocimiento de las oportunidades y a la vez prohibiciones, lo que podemos y debemos hacer en carretera, junto a esos «consejos» que muchas veces vienen a ser auténticas normas de vida, pueden hacer de nuestro viaje estancia y regreso una experiencia auténticamente inolvidable.

Disfrutar de la vida, del descanso e incluso de nuestro coche y la carretera deben de suponer un derecho, una razón tan justa de vida que nadie ni nada han de oponerse a ello y para luchar contra cualquier motivo u obstáculo que nos lo impida no hemos de hacer otra cosa que extremar nuestra seguridad y con ella la de los demás: nuestra vida lo merece.

Desde mi «almajara»

## A MODO DE «RECuento» O «REPASO»

Después de la humildad, una de las cualidades de la persona humana que más se valora (n) es la nobleza (nobleza moral y social). Y cuán poca humildad y cuán poca nobleza se observan en nuestra sociedad actual.

La vanidad, la pedantería, el orgullo y la soberbia, defectos inexistentes en los humildes y en los nobles, hacen presencia en cada uno de los «engranajes» de las grandes «colmenas» de hormigón de las «selvas» de asfalto.

Los que se ensalzan triunfan —relativamente— y van haciéndose con los poderes del mundo. Creen saberlo todo, aunque en el fondo son unos ignorantes, y se sientan en lo alto de las «columnas» que algún día serán derribadas. Para los humildes y los nobles aquéllos son dignos de lástima.

No quiero con este artículo dar ningún sermón a nadie; pues ya llevo; desde hace más dos años, exponiendo —en esta sección— el parecer de algunos y el mio personal, en una justa lucha dialéctica y, claro está, no violenta. Ha llegado el momento en que, gracias a la libertad, cada uno puede optar por lo que más le convenga. Pero ¡ojo!, y cuidado con no equivocarse, ya que a medida que avanza el tiempo las oportunidades que se brindan son menores; pues ya hemos tenido demasiadas durante siglos y siglos.

La etapa apocalíptica que vivimos es de gran confusión. Y proliferan las ideologías de todo tipo y toda clase de asociaciones secretas y sectas. Hay corrupción dentro de los que defienden la verdad: disidentes, traidores y fanáticos abusivos. Existe una gran crisis en los hombres y en las mujeres. Sabíamos —porque ya estaba escrito— que todo esto tenía que suceder. Y siguen las contiendas y las guerras.

Como observador que soy, y atendiendo a los datos que me han sido dados, no me estoy inventado nada. Expongo lo que la mayoría sabe de sobra y que parece haber olvidado. Ya sé que no voy a arreglar prácticamente nada recordándoselo a unos y a otros; pero siento dentro de mí esta obligación de hacerlo como un servicio más, pues para algo se me ha dado una pluma.

Sin embargo, no todo está perdido; ni mucho menos. Para el que crea:

El Sol Dorado alumbrará desde un nuevo cielo azul a una nueva tierra (paraíso) que siempre ha estado... esperándonos.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

# SE RUEGA COMPOSTURA

Camilo José Cela

De la Real Academia Española

Según fundadas previsiones meteorológicas, estas palabras que ahora escribo aparecerán en estas páginas cuando todavía el calor aprieta aunque en el horizonte se adivinen ya los frescores del otoño. Perdonó al lector el recuerdo de los santos mártires que son propios y peculiares de estas fechas, para no hacer vanos alardes de florituras escatológicas (primer artículo del diccionario, que hoy no toca hablar del segundo) ni abusar de mi ciencia hagiográfica. Al llegar a ciertas edades —y uno va ya siendo, señora, eso que se llama un señor mayor: cachondo, sí, pero mayor también— conviene no mostrarse demasiado savio ni demasiado nada ante el paisanaje, al objeto de no levantar innecesarias rónchas ni gratuitos cabreos. La gente es muy picajosa y susceptible, muy propensa a eczemas y otros arbitrios cabrunos, y está deseando leer esquelas mortuorias o, al menos, tener noticia fundada y de buena tinta de que la esquila puede producirse en cualquier momento. ¡Qué lata!, ¿verdad? En fin, respetemos la caprichosa voluntad de quienes nos dan de comer.

A lo que se supone, más o menos al tiempo en el que estas palabras escritas podrán leerse, un servidor de ustedes también podrá ser oído en la palabra hablada por quienes le hagan la merced de asistir al sermón que ha de pronunciar en muy solemne y bien habilitada tribuna que todavía no tuvo tiempo para llegar a ilustre. Ni que decir tiene que ambos sucesos acaecerán —según espero— dentro de un orden, con permiso de la autoridad, si el tiempo no lo impide y salvo fuerza mayor (o menor pero suficiente) que los desbarate.

Pues bien, lo que quería decir es que se ruega compostura y no se admiten meriendas, o séase coloquio, ni gaseosas, o séase peticiones de autógrafos, porque son una coña marinera. Cuando alguien pone punto final a un sermón, lo que está deseando es irse a tomar una cerveza que le refresque el gaznate, lo caritativo para todos, ¡y no digamos para el interesado!, es permitirle que se

vaya con viento fresco o, si las cosas no salieron redondas del todo, con la música a otra parte, rincón en el que bien mirado tampoco se está mal.

En España hay mucha afición a llevar merienda a los sermones y yo me explico que la gente tenga ganas de merendar, lo malo es que quieren merendar con uno cuando está, precisamente, en plena digestión. Creo que lo más desorientador de las preguntas de los coloquios es que, con harta frecuencia, son inadecuadas al tema y, con obvia inclemencia, en lugar de preguntas son sermones enquistados que aprovechan la ocasión para volar libres ante un auditorio prestado, lo cual es trampa manifiesta.

Hace cuarenta años, más o menos, pronuncié en determinada ciudad española una conferencia sobre la generación del 98, que es siempre tema socorrido y que, a fuerza de darle representaciones, me sé bastante bien, vamos, que cada día que pasa me lo sé mejor. Al final hubo coloquio, y un señor me preguntó si yo estaba casado por la iglesia. Como no vi demasiada relación entre la pregunta y el tema tratado —y pienso, por razón de principio, que la conversación debe ceñirse a la cuestión que está sobre el tapete—, le dije que sí, que estaba casado por la Iglesia Católica Apostólica Romana y con todas las bendiciones precisas, a diferencia de sus padres. ¡Dios, y qué pitote se organizó!

Hace menos —de esto hará unos 20 ó 25 años—, di en otro punto del país otra conferencia, ahora sobre Solana, considerado como escritor, que es materia que también conozco algo porque le dediqué muchas horas cuando preparaba mi discurso de recepción en la Academia. Bueno, pues cuando llegó el coloquio, un señor sacó un fajo de cuartillas sobre el tema *Amor divino* y *amor humano*, del que recuerdo el título puesto que nos lo leyó. La gente empezó a marcharse, yo lié un pitillo para ayudar a la paciencia a resistir y, al final, sólo quedábamos el orador de matute, los señores de la presidencia (que no tenían por dónde huir), los acomodadores, cuatro amigos con los que iba a cenar (y a poco nos quedamos todos sin

cenar) y yo, claro, que además sentía muy aguda precisión de ir al mingitorio.

No, para bromas ya tuve bastante y quedé muy escarmentado. Los coloquios están bien, pero yo creo que deben ser coloquios y sólo coloquios, no postre de conferencia o merienda que se lleva a la conferencia con ánimo de obligar a merendar a un conferenciante que no tiene demasiadas ganas de hacerlo. A mí me parece que esto de las conferencias es ya un género prescrito, algo que ha muerto o que al menos está medio moribundo a fuerza de haberse abusado del ladrillo inclemente, de ello hablo un poco en mi sermón de ahora. El aguante del auditorio tiene un límite de elasticidad que debe respetarse para que no se rompa, y esto es lo que se hizo. Lo probable es que la conferencia, dentro de poco tiempo, acabe por convertirse en coloquio, lo que quizá sea más eficaz y entretenido. A mí me parece que se va camino de suplir la conferencia por una conversación sobre tema previsto, el que fuere, ya que todos caben, y en la que partiendo de un planteamiento conciso y enmarcador del propósito, interviene quien quiera hacerlo y siempre con arreglo a norma: no colocar rollos, no divagar, no preguntar obviedades ni necesidades, no salirse del carril, etc. En algunas Universidades hice la prueba y la cosa salió bien y creo que con buen provecho de todos.

Ahora sólo quería advertir, ni que decir tiene que con sumo respeto, que se ruega compostura y que no se admiten meriendas a horas y en circunstancias que no supongo idóneas para merendar. Si alguien quiere que tengamos una merienda un grupo de amigos, cumple con avisar a tiempo y disponer lo preciso: lugar y fecha, jamón y queso y vino (tinto, por favor), materia de conversación, y asiento para los conversadores. Nada más hace falta, ya que, si el orden del día no me es demasiado ajeno o desconocido, prometo mi asistencia. Lo único que pido es que se cumpla el reglamento y que, quien pueda hacerlo, mande sentar al palma justo en el momento en el que empieza a presentar síntomas de que lo es.

ya

LA COOPERACION  
CON QUIENES NOS  
EXPULSAN

Coinciden la misma fecha dos acontecimientos que merecen meditación: las autoridades de Nicaragua expulsan de aquel

LA PRENSA  
OPINA

país a diez sacerdotes católicos y la autoridades españolas ponen en práctica el primer Plan de Cooperación Integral con Centroamérica, empezando

## VERANO FOLKLORICO EN VENTA MAGULLO

Todos los sábados

GRAN CENA-BAILE y nuestro  
gran concurso de danza y paloteo

Este sábado, el grupo de Revenga  
(paloteo)

Al final de la temporada del verano folklórico, los asistentes a la cena de los sábados, participarán en el sorteo de una librería modular donada por MUEBLES EUROPOL

justamente por el envío de títulos a Nicaragua para ayudar en las áreas de los servicios básicos locales (preparación y capacitación de personal, formación de especialistas, cooperativismo y selección de recursos humanos). Este plan de Cooperación Integral se inicia en Nicaragua y continuará en El Salvador, Costa Rica y Honduras. Se excluye Guatemala, con quien no tenemos relaciones diplomáticas y donde sigue precisamente sin aparecer el jesuita español Carlos Pérez Alonso.

Haría bien el Gobierno español en examinar atentamente el avispero en que va a meter a los cooperantes que van a Nicaragua, y haría mejor aún en suspender ese envío hasta que se aclare la expulsión de los sacerdotes españoles. España mientras tanto se va a gastar más de 110 millones de pesetas en dicho Plan de Cooperación Integral (Guillermo Kirkpatrick).

## Una mujer ha pretendido introducir un arma en el Centro Penitenciario de Cumplimiento

La depositó en la cisterna de los servicios cercanos a los locutorios para las visitas, pero fue detectada por los funcionarios de prisiones

Según nuestras noticias, una mujer, actualmente desaparecida, ha pretendido introducir un arma en el interior del Centro Penitenciario de Cumplimiento de nuestra capital para, posiblemente, ayudar a escapar a uno o varios reclusos, aunque antes de que llegara al interior fue detectada el arma por los funcionarios del Centro y recuperada, habiéndose iniciado por la Policía la correspondiente investigación para detenerla.

Aunque por el momento no hay comunicación oficial al respecto, esperando que se produzca en las próximas horas, al parecer la mencionada mujer puede ser esposa de un preso común ingresado en el Centro Penitenciario por robo. Esta entró en la cárcel dentro del horario de visitas portando el arma, un revólver, en el bolso, y depositándolo en la cisterna de unos servicios cercanos al área de locutorios para que en otro momento fuera recogida por él o los reclusos que pudieran estar implicados en el presunto plan de fuga, ya que según expertos una persona sola es muy difícil que se pueda fugar de la cárcel segoviana.

En la requisita que hacen los funcionarios una vez acabadas las visitas el arma, que se encontraba envuelta en unos plásticos, apareció en la cisterna del servicio no dándose oportunidad, por tanto, a que llegara al interior de la prisión y abortándose así el posible plan de fuga.

### TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTES DE TRAFICO

Tres personas han resultado heridas de gravedad en dos accidentes ocurridos a última hora de la tarde de ayer. A las 20,45 horas, en la carretera local SG-114 en término municipal de Riiza, el conductor de una motocicleta resultó herido grave al salirse de la calzada.

A las 21,45 horas, en la local SG-8131-A que une Palazuelos y Segovia, en término municipal de Segovia, un vehículo y una

## El lunes, actuación de la Coral Sellarés

El próximo lunes, a las 8,30 de la tarde, en la catedral de Segovia, se presentará en nuestra ciudad la Coral Sellarés de Gavá (Barcelona), que fue fundada en 1965 por su actual director, Ramón Marco i Cabré, y que desde entonces ha venido ofreciendo actuaciones en numerosas localidades de la geografía nacional. Interpretará un total de veinte composiciones de muy diversos autores, Alfonso X El Sabio, Mozart, Saint-Saëns, T. L. de Victoria, Haydn, Haendel, Ribó, Puig, Juan de la Encina, Soler, y Mendel Ssohn, entre otros.

La coral ofrecerá el próximo día 25 otro recital en La Granja de San Ildefonso, a las 12,30 de la mañana, en los jardines del palacio, con modificaciones respecto del programa que presentan en Segovia.

motocicleta colisionaron. Resultaron heridos el conductor y la ocupante de la motocicleta, de 19 y 17 años, respectivamente. Ella, Fuencisla Suárez Yagüe, quedó hospitalizada en el Hospital General.

### ROBOS

La Comisaría de Policía nos informa de las denuncias presentadas por el robo de una rueda de repuesto de un vehículo y la sustracción de una motocicleta. Nos informa también de la recuperación del vehículo SG-6156-B.

Según ha podido saber nuestra Redacción, otro robo se ha producido en pollería POVESA, sita en el número 48 de la vía Roma. Los ladrones han entrado por un tejado y han sustraído un vehículo Renault-4.

### Junta de Castilla y León

## Aprobado, como estaba previsto, el decreto de competencias en materia de ICONA

La Junta de Castilla y León aprobó, tal y como estaba previsto, y ya adelantamos el jueves, el decreto de adscripción de funciones y servicios en materia de conservación de la naturaleza, en el transcurso de su habitual reunión de los jueves, celebrada en el Palacio de la Asunción, bajo la presidencia de su titular, Demetrio Madrid.

En virtud de este decreto, la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes asumirá en el marco de la legislación básica sobre montes, aprovechamientos forestales y vías pecuarias y de la legislación sobre protección de medio ambiente en lo que se refiere a Conservación de la Naturaleza, las funciones que eran desarrolladas a través del Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) y que en concreto se refieren a pesca fluvial y lacustre, acuicultura, caza, montes, aprovechamientos forestales, protección del medio ambiente, del entorno natural, del paisaje y de la conservación de la naturaleza.

La asunción de estas competencias supondrá la transferencia de los medios materiales y personales necesarios para su desarrollo y que en este caso se concretan en un colectivo de 1.480 personas, con un coste de 2.034 millones de ptas. y 169 millones de gastos corrientes así como 2.434 destinados a inversiones.

Este decreto es de gran importancia para la Comunidad si se tiene en cuenta que en la misma existen 4.221.745 Has. de superficie forestal, de las que

## El próximo jueves comienzan los Primeros Encuentros de Música Popular «Agapito Marazuela»

Constarán de mesas redondas, tertulias y actuaciones musicales en vivo

El próximo jueves comienzan en nuestra capital los Primeros Encuentros de Música Popular «Agapito Marazuela» que constarán de mesas redondas a celebrarse en el Colegio Universitario «Domingo de Soto» y de recitales al aire libre, en la plaza de San Esteban, donde se podrá conocer una amplia muestra del folklore que se hace en el Estado, además de apreciar la música del grupo más representativo del folklore mediterráneo: Nuova Compagnia di Canto Popolare. La idea que partió de Radio 3 de RNE y el grupo segoviano, Nuevo Mester de Juglaría pretende dar a conocer las experiencias que se realizan en este área musical y mantener entre todos los folcloristas un intercambio de ideas para conseguir plantearse objetivos nuevos en el tratamiento de la música po-



«Los Sabandehños» de nuevo en Segovia, esta vez con motivo de los Primeros Encuentros «Agapito Marazuela».—(Foto: AURELIO MARTIN)

pular en todos sus aspectos, desde el meramente creativo, hasta los fenómenos industriales que lo acompañan y ver toda la problemática que existe, según ha declarado a nuestra Redacción el integrante del Mester, Luis Martín Díez.

Estos Primeros Encuentros, con los que han colaborado el Ministerio de Cultura, la Junta de Castilla y León, el Ayuntamiento de la capital, la Diputación Provincial, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, Radio Nacional y el Centro de Iniciativas Turísticas de Segovia, van a tener continuidad en años sucesivos, incluso el próximo año o en 1986 se puede celebrar aquí el Festival de la Unión Europea de Radiodifusión (UER) en el que habrá representantes de 14 países y donde ya un año el Nuevo Mester ha representado a España.

Independientemente de que en los próximos días ofrezcamos a los lectores el programa completo de los Encuentros, hay que destacar que en ellos habrá importantes conferencias y tertulias, entre ellas, una de Federico Martín sobre la educación estético-literaria (folklore) desde el deseo hasta los 2 ó 3 años que significa enseñar a las madres a cantar o contar cuentos y canciones populares a sus pequeños. También, Carlos Tanarro, otro de los conferenciantes previstos, hablará sobre el «Cataratasol», un método de aprendizaje musical, para, desde la música, conocer otra serie de lenguajes. En una de las tertulias se prevé que asista el conocido Eduardo Falú con Manuel Luna,

Lorenzo Sancho, Ignacio Sanz, etc.

En cuanto a las actuaciones, como hemos señalado, se ha pretendido tener una muestra variada con representantes de Canarias, «Los Sabandehños»; Cantabria, «Cambrizal»; Galicia, Emilio Cao; Valencia, «Al Tall»; Castilla y León, «Candeal» y las danzas de Justo del Río, etc.

De Segovia intervendrán «Hádit», la «Ronda Segoviana» y Mariano San Romualdo «Silverio».

La «Nuova Compagnia di Canto Popolare», fundada en 1967, ha desarrollado una actividad dentro del ámbito internacional que, por prestigio e intensidad la hace, sin duda, uno de los conjuntos más representativos de la cultura musical del sur de Italia para el mundo.

A.M.

## PREGUNTAS AL GOBIERNO

### DE LOS DIPUTADOS FRAILE Y GILA, SOBRE CENTROS DE GUARDIAS MEDICAS EN LA PROVINCIA

Los diputados por Segovia pertenecientes al Grupo Parlamentario Popular, Modesto Fraile y Carlos Gila han presentado al Gobierno una serie de preguntas sobre los centros de guardias médicas en la provincia de Segovia.

En concreto preguntan si piensa el INSALUD contratar a médicos en paro para realizar la función de medicina de urgencia en el medio rural, con que criterios se han seleccionado los pueblos que van a tener los centros de guardias, si va a ser suficiente un médico de guardia para tres mil personas estando tan diseminadas en nuestra provincia y si no van a correr grave riesgo de desatención los segovianos que residen en el medio rural a partir del momento en que entren en funcionamiento dichos centros de guardia.

### DECRETO DE FIJACION DE UNIDADES MINIMAS DE CULTIVO

La Junta ha aprobado también un decreto por el que se fijan las Unidades Mínimas de Cultivo de secano y regadío —así como su superficie— para cada uno de los términos municipales de Castilla y León.

Según este decreto, para que una finca sea considerada como de regadío será preciso que haya sido calificada como tal por la Consejería de Agricultura, que la conceptuará así cuando reúna los siguientes requisitos: estar catalogada como de regadío en catastro o inscrita como tal en el Registro de la Propiedad, disponer de un caudal mínimo de 4.000 metros cúbicos/hectárea y estar dedicada a los cultivos propios en los tres últimos años.

### MAS DE 1000 MILLONES PARA LA VIVIENDA EN CASTILLA Y LEON

También se aprobó un expediente de incorporación de créditos por importe de 1219 millones de ptas., que se destinarán a la adquisición, urbanización y preparación de suelo (184 millones) y para el Instituto de Promoción Pública de la Vivienda (IPPV) (1.035 millones). Con esta última cifra se da un importante avance en el desarrollo de la política de la Junta de Castilla y León en materia de vivienda pública, toda vez que en mayo de este año el BOE publicó el traspaso de funciones y servicios en esta materia a la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

**MATERIALES CONSTRUCCION**  
  
**SANTA TERESA**  
 La Lastrilla. Telf. 43.77.00

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 19 de agosto

Van 232 días, faltan 134.  
Sol: De 7,28 a 21,6°.

PARA EL LUNES

Lunes 20 de agosto

Van 233 días, faltan 133.  
Sol: De 7,29 a 21,4.

## SANTORAL

Domingo. — Santos: Juan Eudes, Bartolomé y Crescencia.  
Lunes. — Santos: Bernardo, Amador y Leovigildo.

## PENSAMIENTO

«El hombre mejor ordenado es aquel que emplea mejor su tiempo, el hombre prudente es aquel que saca el mejor partido del suyo.» (Mme. Swtchine).

## FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Herrero Albiñana, plaza Ramiro Ledesma, 1.  
Mañana: Jiménez Cobaleda, Velódromo, 4.

## Cupón Nacional de Ciegos

NUMEROS PREMIADOS DIA 17

Con cien mil pesetas

3.875

Con cinco mil pesetas, los terminados en

875

Con quinientas pesetas, los terminados en

75

Con cincuenta pesetas, los terminados en

5

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

3.874 y 3.876

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 679,5 m/m.  
Viento del O.  
Temperatura máxima. 28,0°.

En la mañana de hoy

Presión. 680,6 m/m.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima. 15,0°.  
Temperatura a las 11. 22,2°.

## ESPECTACULOS

### CINES

#### CERVANTES:

Hoy, a las 7,45 y 10,45.  
Policíaca de acción  
**HARRY, «EL SUCIO»**  
De Don Siegel. Con CLINT EASTWOOD. No recomendada menores de 18 años  
Mañana el mismo horario y último día

#### VICTORIA:

Hoy, a las 7,45 y 10,45.  
ESTRENO. ¡SENSACIONAL COMEDIA! 14 años  
**ARTHUR, EL SOLTERO DE ORO**  
Con Dudley Moore y Liza Minnelli  
Mañana el mismo horario y último día

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Grabados, aguafuertes, litografías y serigrafías de Barjola, Campano, Chillida, Equipo Crónica, Feito, Gordillo, Guinovart, José Hernández, Machón, Miura, Palazuelo, Saura, Sempere, Tamayo, Yapiés, Manuel Valdés y Darío Villalba. Hasta el 1 de septiembre.

GALERIA DE ARTE Y MODA

(Ildefonso Rodríguez, 3)

Pinturas y volúmenes de Zaldivar.

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 3 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Ana Viñuela y González, hija de Francisco Javier y de Mercedes Montserrat. Lidia Martín y Muñoz, de Juan y de Teresa de Jesús. David Blanco y Rodríguez, de Angel y de Araceli. Rubén García y Ramiro, de Eugenio y de María Esther. Jesús García y Rubio, de Jesús y de María Isabel. Enrique Casado y López, de Juan Antonio y de María Teresa. Leonor Gallego y Narros, de Francisco y de María Jesús.

**Defunciones:** Teodora Heras y Vega, de 45 años. Víctor Pérez y Lorente, de 85. Víctor Sanz y Gil, de 75.

## CULTOS

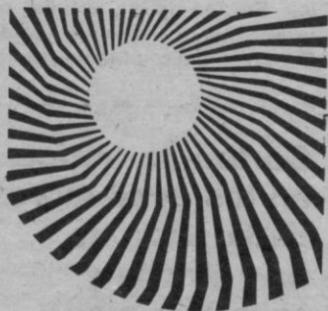
FESTIVIDAD DE SAN BERNARDO

El próximo lunes, día 20 de agosto, festividad de San Bernardo Abad, doctor de la Iglesia, en la abadía de San Vicente el Real, de Segovia, de la orden cisterciense, tendrá lugar una celebración eucarística a partir de las siete de la tarde.

## CONCURSOS

PREMIO DE ESCULTURA

La Caja de Ahorro Provincial de Guadalajara convoca el XII Certamen Nacional de Arte en su modalidad de escultura, al que pueden acudir artistas españoles o extranjeros. Cada au-



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREMO SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

tor puede presentar como máximo dos obras, cuyas medidas no excedan de 100 centímetros en cualquier dimensión, en materia definitiva. Las obras deberán ser enviadas, antes del 6 de septiembre, a portes pagados, por agencia de transportes, a: Caja de Ahorro Provincial de Guadalajara, Servicio de Obras Culturales, c/ Juan Bautista Topete, n.º 1 y 3. Guadalajara. Para más información pueden dirigirse a la mencionada dirección o llamar al teléfono 224950.

PREMIOS CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE VALLADOLID

La Caja de Ahorros Provincial de Valladolid convoca los siguientes premios: «Valladolid» de teatro breve, «Jauja» de cuentos, y «Valladolid» de pintura, cuyo plazo de admisión de obras finaliza el próximo 15 de septiembre. Las obras deberán enviarse a: Caja de Ahorros Provincial de Valladolid, Obra Cultural, plaza de España, 13, Valladolid-1, indicando el concurso al que se concurre. Para más información, dirigirse a la dirección mencionada.

CONCURSO DE FOTOGRAFIA

Con motivo de la Fiesta de la Vendimia del Sherry dedicada a la ciudad de Amsterdam, se convoca el XV Salón de Fotografía al que podrán concurrir aficionados o profesionales tanto españoles como extranjeros. Los temas serán «Faenas artesanales del jerez» y «El vino de jerez en la gastronomía universal». Las obras serán enviadas, antes del 15 de septiembre, a: Agrupación Cine - Fotográfica Jerezana San Dionisio, apartado de Correos 365, c/ Ancha, n.º 14, Jerez de la Frontera, a donde se pueden dirigir para más información sobre las bases de este concurso.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

| Donaciones efectuadas en el día de ayer | Reservas Banco de Sangre en el día de hoy |
|---|---|
| Unidades de sangre                      | Unidades de sangre                        |
| O+ 4                                    | O+ 11                                     |
| O- —                                    | O- 8                                      |
| A+ 2                                    | A+ 27                                     |
| A- —                                    | A- 9                                      |
| B+ —                                    | B+ 1                                      |
| B- —                                    | B- —                                      |
| AB+ —                                   | AB+ 2                                     |
| AB- —                                   | AB- 1                                     |
| Total 6                                 | Total 59                                  |

### NECESIDADES PRIORITARIAS

O+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14 y de 17 a 20 horas (de lunes a sábado)

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Ayer viernes, en segunda convocatoria, celebró sesión ordinaria la corporación municipal. Presidió el alcalde accidental, señor Muñoz, y asistieron los señores Artalejo, García Combarros, Rincón, Riesco, Fernández, De Frutos y Olalla. Se aprobó, por unanimidad, el acta de la sesión anterior.

Se accede a lo solicitado por don Siro Gómez sobre el derribo de la casa sita en el n.º 8 de la plaza del Salvador, con objeto de construir en el solar una edificación nueva, destinada a vivienda. Los informes del arquitecto municipal y de las comisiones correspondientes son favorables. Se concede licencia a don Antonio Vallejo para realizar obras en una casa de la calle de la Herrería.

Terminado el «orden del día», que no ha podido ser más breve, se entró en la sección de ruegos y preguntas, con uno del Sr. García Combarros. Alude al Boletín de la Asociación de Vecinos «La Defensa». Afirma que no quiere ir contra dicho periódico, pero en él se dice que ninguno de los concejales de derecha asisten a las sesiones y él tiene que manifestar que es de derechas y sigue compartiendo los buenos y malos momentos con sus compañeros de Ayuntamiento...

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1398 Nace en Carrión de los Condes (Palencia), el marqués de Santillana, Íñigo López de Mendoza, señor feudal de su tiempo, que supo unir las actividades guerreras y políticas con la poesía y el estudio de los clásicos.

1781 Una flota hispano-francesa desembarca en la isla de Menorca con el propósito de arrebatar a los ingleses la plaza de Mahón.

1824 Muere en Roa (Burgos) el guerrillero Juan Martín, «El Empecinado», héroe de la «Guerra de la Independencia» española, más tarde víctima del régimen absolutista de Fernando VII.

1907 Nace en Madrid el actor Guillermo Marín.

1920 Muere el periodista madrileño Miguel Moya, uno de los fundadores de la Asociación de la Prensa y presidente de la misma.

1929 Fallece el coreógrafo ruso Sergio Pavlovich Diaghilev.

1935 Son apresados los ladrones del tesoro de la catedral de Pamplona, lográndose recuperar la mayor parte del botín.

1936 En el barranco de Viznar, en las proximidades de Granada, es asesinado, víctima de la guerra civil, el poeta y escritor dramático español Fed-

rico García Lorca.

1979 Es capturado en París Franco Piperno, ideólogo del grupo terrorista italiano «Autonomía Obrera», acusado de complicidad en el asesinato de Aldo Moro.



PARA MAÑANA

- 6,00 La gran movida.
- 8,30 Musicalísimo.
- 9,03 Santa misa.
- 9,30 Y también para usted.
- 10,03 España piel de toro.
- 10,15 Quién es quién.
- 10,30 Carrusel.
- 11,00 El gran musical.
- 11,30 Luz de vida.
- 14,45 El gran musical.
- 13,03 Segovia en directo.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Información local.
- 15,30 El planeta de los toros.
- 16,03 Revista de cine.
- 16,30 En punta.
- 17,00 Carrusel del verano.
- 22,10 Adiós domingo, adiós.
- 22,30 Información local.
- 22,40 Canciones de otro tiempo.
- 23,00 Hora 25.
- 00,00 Extra deportes.
- 1,00 Enigmas.
- 3,03 De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

- 6,00 Cadena SER.
- 8,00 Simultáneo O.M.
- 10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).
- 22,55 Ultimo informativo local.
- 23,00 Simultáneo O.M.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario.
- 15,35 Los pitufos.
- 16,05 Primera sesión.
- 17,45 Cine cómico.
- 18,15 Especial dibujos animados.
- 18,55 Lou Grant.
- 19,50 Usted, por ejemplo.
- 21,00 Telediario.
- 21,25 Informe semanal.
- 22,05 Sábado cine.
- 01,15 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 15,15 Carta de ajuste.
- 15,29 Apertura y presentación.
- 15,30 La vispera de nuestro tiempo.
- 17,00 Retransmisión deportiva.
- 19,30 Formatos.
- 20,00 Taller de teatro.
- 21,00 La ventana electrónica.
- 22,30 Concierto 2.
- 24,00 Despedida y cierre.



F.M. 94.8

PARA MAÑANA

- 7,05 El despertador.
- 8,05 Lo mejor de la semana.
- 9,05 En marcha.
- 12,05 Viva el domingo en Antena 3 de Segovia.
- 14,30 Siete días en Antena 3 de Segovia.
- 15,05 Absolutamente grandes.
- 16,05 Fútbol en Antena 3.
- 19,02 Los 33 de Antena 3.
- 22,05 Domingo noche en Antena 3.
- 23,05 Los debates de Antena 3.
- 23,57 Desconexión pre-García.
- 24,00 Supergarcía en la Hora 0.
- 2,30 Noches de Antena 3. Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.
- 97,6 SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA
- 12 horas de programación musical. Domingos, de 10 a 22 horas.

**CUELLAR**

**Cientos de vecinos visitaron las obras de reforma de la Casa Consistorial**

(J.C.LL. CORRESPONSAL).

Siguiendo con la programación de la XI Semana Cultural y Deportiva, el pasado jueves tuvo lugar la inauguración de la Casa Consistorial recientemente rehabilitada y por cuyas obras han desfilado cientos de cuellaranos en afán de conocer las mismas.

Por la noche, en el cine «La Muralla», se representó la obra de Alfonso Paso, «El canto de la cigarra» por la compañía de Ricardo Hurtado.

Ayer, viernes, a las diez y media de la mañana, se celebró el primer concurso de composición artística con tizas de colores para lo que se desplazaron a la plaza Lavaderos de San Andrés cerca de 200 niños que dejaron sus trabajos plasmados en

el suelo de dicha plaza. Por la tarde, a las cinco, en el frontón municipal, se celebraron las finales de frontenis, pelota a mano y pelota a pala.

Anastasio Muñoz González y Miguel Marcos Sanz, vencieron en frontenis de juveniles y Jesús Arranz García y Manuel Vicente Rico, en senior. Jorge Sánchez Sánchez y Juan Carlos Cáceres Muñoz, ganaron en pelota a mano de juveniles y Alfredo Ramos Cano y Jesús Miguel Ramos en senior. Por último, César y Carlos Baeza, de Valledado, vencieron en pelota a pala.

A las nueve de la noche, dentro del ciclo infantil de la Semana Cultural, se proyectó la película «Flash Gordon» a la que asistieron unos 700 niños.

**CARBONERO EL MAYOR**

**NOTICIAS BREVES**

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

En esta localidad la proximidad de las fiestas patronales Bustar'84 da lugar a suposiciones y cábalas que son tema de comentario en las tertulias. Para nosotros lo son las siguientes noticias breves:

Se terminó el plazo de exposición al público del padrón de tasas por suministro de aguas, recogida de basuras y servicio alcantarillado correspondiente al pasado trimestre. El Ayuntamiento recaudará por tasas de aguas 1.131.191 pesetas, por recogida de basuras 371.750 pesetas y por alcantarillado 194.000 pesetas. Del trimestre anterior quedó pendiente de cobro un total de 310.622 pesetas, ingresando en las arcas municipales, por estos conceptos, la cifra de 1.552.014 pesetas.

Está latente en nuestra provincia el tema de los mataderos, en Carbonero el Mayor no se instalará ninguno con carácter comarcal, son costosos y complicadas las condicionantes. No

**FIESTAS EN CARRASCAL DE LA CUESTA**

Como en muchas localidades, la pequeña población de Carrascal de la Cuesta celebra este fin de semana también la festividad de San Roque.

Hoy, sábado, habrá carrera ciclista para juveniles e infantiles, partido de fútbol y baile a partir de las 9 de la tarde y hasta la madrugada durante el cual se celebrará un baile de disfraces.

El domingo a las 9 de la mañana habrá un maratón; a las 12 misa en honor del santo con danzas populares y por la noche nuevamente baile.

El sábado 25 se celebrará un atípico partido de fútbol que enfrentará a las mujeres casadas y las solteras de la localidad, al que seguirá un baile a cuya conclusión se servirá una sardinada.

tenemos noticia de ninguna clausura en esta localidad, respecto al municipal ya hablaremos en otra ocasión.

Ya está en funciones el nuevo arquitecto municipal, señor Miranda Herrero, incluso se le ve por la localidad acompañado del concejal correspondiente, inspeccionando y visitando obras y reformas urbanísticas, es normal puesto que en el pasado mes de julio se han expedido unas quince licencias de obras.

Esta semana han actuado en la localidad: El grupo Hadit, el Teatro Abierto, con la obra «El retablillo de don Cristóbal» y la Caravana Cultural, ambos incluidos en Estival '84, de la Junta de Castilla y León, por cierto, no actuó Claudia de Santos, la causa, como ya comentamos hace días, que al final del pasado curso escolar estuvo personalmente 21 días en el colegio de E.G.B. y ya había expuesto su trabajo a los niños.

La gente joven y no tanto, esta semana «lo tienen variado», hay fiestas en las localidades de los alrededores: Mozoncillo, Aguilafuente, Yanguas de Eresma, Escarabajosa de Cabezas, etc., a bien seguro que cientos de muchachos de Carbonero el Mayor estarán allí.

Se han mantenido contactos entre las peñas de mozos y la comisión de festejos municipal, este viernes habrá una nueva reunión y es posible que a la semana que viene sepamos los nombres de la reina de las fiestas y sus damas de honor, porque ya hay nombres de candidatas.

El programa de las fiestas está prácticamente concluido, aunque creemos que hay algún problemilla con el grupo de teatro de la localidad.

**SEPULVEDA**

**Se clausuró la exposición antológica de Lope Tablada**

(SETEMPUBLICA, CORRESPONSAL).

Sepulvedanos y numerosos visitantes que en estas fechas pasan por nuestra villa, hemos podido contemplar la interesantísima exposición antológica del pintor Lope Tablada de Diego, fallecido hace algunos años, y enterrado en nuestra villa, «su Sepúlveda», como el mismo denominara. Aquí donde tantos y tantos lienzos plasmara este artista, se le ha hecho este homenaje, modesto, sencillo, como lo era Lope Tablada, pero no por eso falto de calor humano y emotivo.

La exposición, que ha estado atendida por su esposa Juaria Martín y sus hijos, ha sido muy

visitada, y han sido innumerables las personas que han elogiado la iniciativa de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que a través de sus programas de actividades culturales, y con la colaboración del Ayuntamiento de Sepúlveda, han llevado a buen fin esta obra del pintor de Castilla.

También se ha dado una conferencia por Antonio Linage Conde (cronista oficial de la villa), con el título: «Un pueblo y su pintor Tablada de Sepúlveda», y proyección de los documentales «López Tablada de Diego», «Ecos de amor y muerte» y «Duratón», de Miguel Velasco y José M.<sup>a</sup> Heredero.

**ORTIGOSA DEL MONTE**

**Un pueblo que vive su libertad**

Hasta 1978, Ortigosa del Monte era sólo un barrio dependiente del municipio de Otero de Herreros; sin embargo, les separaban siete kilómetros entre otras cosas. Después de dos largos años de lucha y espera burocrática, el pueblo consiguió tener su propio ayuntamiento y a partir de entonces se respira allí un cierto aire de una libertad política y legal que trasciende y se manifiesta en lo social. Es este un estreno que tardará algún tiempo largo en desaparecer del ambiente, del aire.

Al frente de esta lucha por conseguir la autonomía municipal estuvo su actual alcalde: Alberto Herranz Aparicio, elegido en dos veces consecutivas. Pero de las mejoras que este pequeño pueblo de la sierra ha experimentado, no es bueno hablar en una crónica festiva como pretende ser esta, sólo reseñar que estas mejoras están bien a la vista y al uso de todos.

Ortigosa del Monte es de los pocos pueblos del cordón de la sierra que se vuelca por entero a la hora de preparar sus fiestas de verano; y este año, según Alberto Herranz, una buena organización, basada en la distribución de tareas bien coordinadas, junto con las aportaciones económicas y personales de muchos de sus vecinos, ha dado como resultado un cartel de fiestas más extenso y rico que el de otros pueblos mucho más grandes y con mayores presupuestos. Las actuaciones de famosos cantantes, humoristas, animadoras y artistas de nombre, presagian unas fiestas llenas de animación y alegría. La afición taurina se concreta en un festival taurino con toreros de talla aplaudidos en las grandes plazas nacionales y, además, una gran corrida del arte del rejoneo con cuatro figuras de este arte. Según el alcalde, esta corrida pretendió, en un principio, ser la mejor ocasión de promocionar el rejoneo de Segovia. Para ello se hicieron las gestio-

nes oportunas con el fin de presentar a los cinco centauros segovianos juntos en un mismo espectáculo, sin embargo, uno por lesión y otros por causas no suficientemente explicadas, han hecho esto imposible. Con todo, el cartel no empeora en absoluto, sino más bien al contrario.

Con estos espectáculos y con el resto de pruebas, competiciones y atracciones del cartel, los vecinos, visitantes y veraneantes de Ortigosa tienen la mejor ocasión para pasar las que serán unas de las mejores fiestas del lugar. Imposible del todo se hace soslayar la peculiar composición social de este pueblo que cada día acoge a más veraneantes, veraneantes que, a su vez, se van haciendo residentes por la sencillez y tranquilidad del paraje, además de su buena comunicación con Madrid, del que proceden la mayoría de sus residentes veraniegos. El éxito de todos consiste en saber llevar esta asimilación de tal forma que no se nota, ni se distingue, ni se separa, ni se margina y casi ni se sabe quiénes son unos y quienes son otros. De ahí que sea este un pueblo que guste y crezca constantemente. Allí, se ve, los veraneantes traen un poco de lo que es la movida madrileña, «el spleen», la cosa; un aire de libertad y colorido se hace más tangible en verano y muy especialmente en agosto y esto da un mayor atractivo al ambiente; un trasladarse a Malasaña pero no tanto; un ir por Orense pero tampoco; un ver el barrio de Salamanca pero menos; un rock-ola pero qué va; o sea, una provocación para ir a estas fiestas. Esto es lo que le distingue y enriquece a este pueblo, la sensación de libertad. También le distingue la inexistencia de peñas festivas. Allí no existe peña alguna, ni, por tanto, los rituales y repeticiones que estas conllevan. Nunca ha habido peñas ni parece que se necesiten. Desde luego, por el tipo de fiestas y de ambiente no se echan en falta. Al preguntar al alcalde, Alberto Herranz, por las peñas, tan corrientes — y molientes — en las fiestas de los pueblos segovianos, él contesta que el pueblo de Ortigosa del Monte funciona todo él como una única peña. Toda una lección de unión y libertad.

**VILLACASTIN**

**Escasa participación en la limpieza del templo parroquial**

(MARIA JESUS RUBIO y J. V. GARCIA, CORRESPONSABLES).

Hace unos días convocó el cura párroco de la villa a los vecinos para la limpieza del templo, que como ya quedó dicho en crónica anterior era muy necesaria.

Como vecinos que somos nos hicimos presentes el día indicado, y fuimos con la esperanza de que la crónica anterior hubiera despertado algo la conciencia de nuestros convecinos, pero la realidad es que nuestro gozo se cayó a un pozo al comprobar que eran solamente seis las personas allí presentes.

La falta de asistencia de público para llevar la limpieza adelante quizá se haya debido a la falta de conocimiento de muchos vecinos. Sería conveniente que cada vez que se fuera a llevar a cabo un trabajo de limpieza se repartieran por todos los establecimientos públicos de Villacastín unos «avisos» animando a la gente a acudir.

Pero sobre todo lo que si hemos podido constatar es la falta de interés que los villacastinenses sienten por su iglesia, lo cual es una pena porque el templo de Villacastín además de ser el centro religioso del pueblo no hay que olvidar que es un bien cultural y un legado histórico de nuestros antepasados y por tanto su mantenimiento y conservación no solamente es cosa del Episcopado de Segovia sino de otros organismos de la Administración, tanto provincial como local, sino también de los villacastinenses; y no sirve, por tanto, escudarse en el agnosticismo para justificar la falta de interés.

Sería necesario que los vecinos de Villacastín tomasen conciencia de que no sirve lamentarse del estado en que se encuentra nuestro templo y justificar nuestra desidia cargando la responsabilidad a una sola persona, sino que hay que comprometerse, al menos a llevar adelante una pequeña labor en beneficio de nuestro templo como es dar una simple barrida. Con esa labor ya habremos conseguido mucho. Y sobre todo no dar lugar a que se siga deteriorando más, ya que una cosa que más nos ha llamado la atención no es sólo el deterioro interior del templo sino también el estado en que se encuentra el atrio exterior así como las escaleras que suben a dicho atrio que están llenas de papeles, plásticos, cascotes, vidrios rotos, etc. y eso en la misma puerta del templo dando un aspecto deplorable a la portada.

**ORACION AL ESPIRITU SANTO**

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú, que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia).

Agradece la gracia alcanzada. I. P.

**ACCESORIOS LA UNIÓN** Agricultor  
el neumático especial para su tractor agrícola

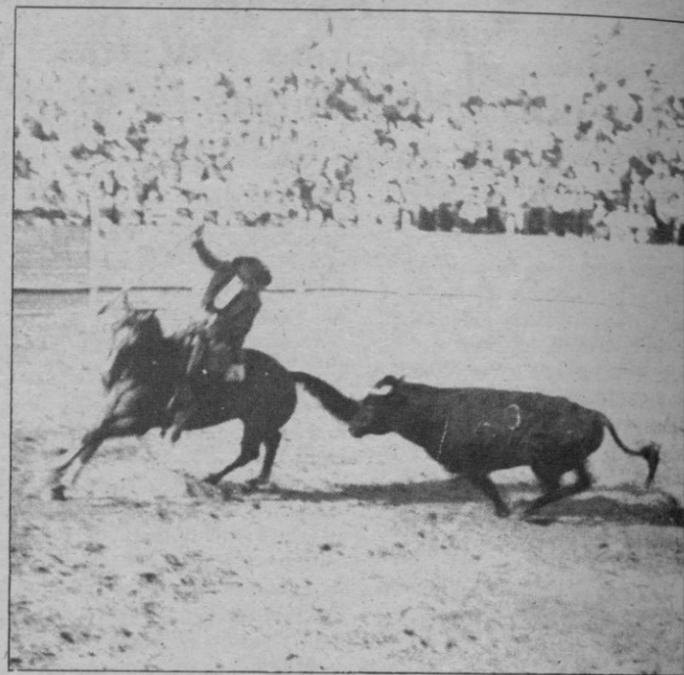
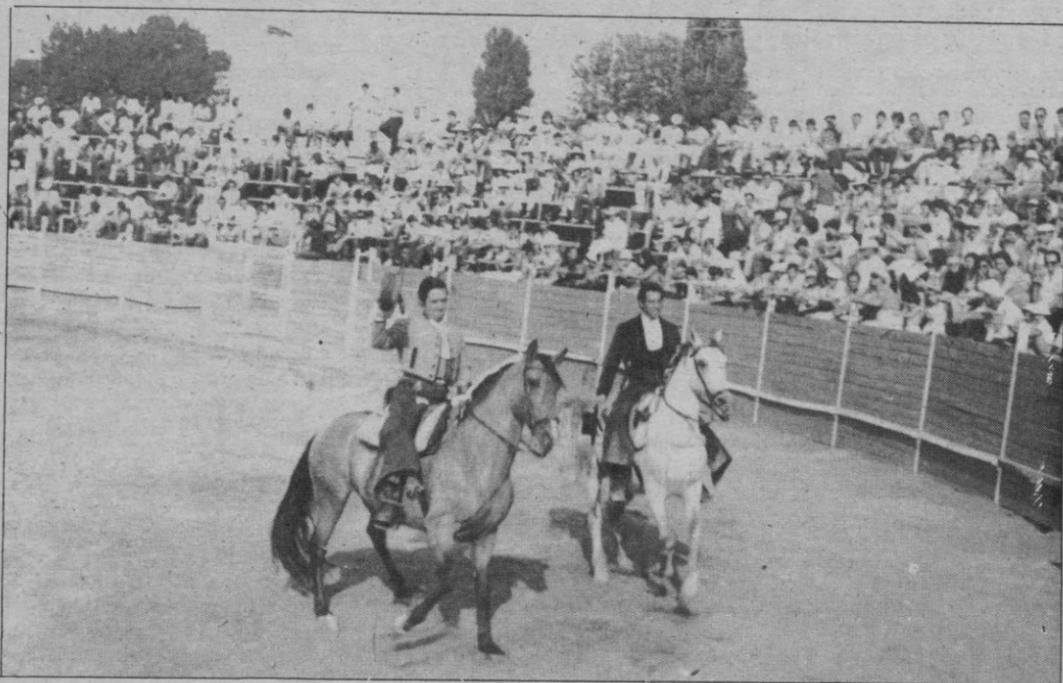
«CINTURATO PIRELLI»

Avda. Fernández Ladreda, 18  
Teléfonos 432132 y 433549  
SEGOVIA

F.A.C.

AYER, EN CANTALEJO

## El rejoneador Luis Miguel Arranz, obtuvo los únicos trofeos de la miniferia taurina



el capitalino. Así es el mundo del toro. Al primero lo recogió primorosamente, en un alarde de doma, de puesta a punto y de valor. Toreó mucho y bien, antes de realizar las suertes. Mandar, templar y parar, las tres normas establecidas en los cánones del toreo, que tienen también su aplicación para el arte de torear a caballo. Luis Miguel las cumplió ayer, rayando en la perfección, Pases excelentes a una y dos manos, saliendo limpiamente de las suertes y en celando al toro hasta llevarlo pegado a la vaticola. Un portento este Luis Miguel Arranz. Con el último de la tarde hizo diabluras. Medición de los terrenos, pensando antes de ir al toro, ajustando las distancias y en-

de la rosa y los posteriores alardes en adornos de valor. Podíamos calificar la actuación de Luis Miguel Arranz de sobresaliente. Decir que fue del cero al infinito, exagerando los términos, naturalmente, deducidas sus respectivas actuaciones de Segovia y Cantalejo. Enhorabuena a Luis Miguel, a su apoderado Manolo Lozano, y a su padre, mi amigo «Pichi». Oreja en su primero y las dos del que cerraba el festejo.

JUAN CARLOS «EL GALO»

Naturalmente francés y desde hace poco tiempo afincado en España, donde piensa hacerse torero. Difícil profesión ha elegido el «galo», y más difícil lo va a tener aún, si no torea con mayor frecuencia. Y esto de torear muchas tardes, cuesta esfuerzo y sacrificio, incluso económico. Puede que sea pudiente el chico o que tenga algún mecenas que le costee los enormes gastos que supone el vestirse de luces, en el entramado árduo y espinoso del escalafón novilleril. Y el caso es, que apunta buenas maneras. Sabe manejar el capote y con la muleta no está mal del todo, aunque justo es reconocer que le falta mucho terreno que andar, mucho que aprender, y no digamos con la espada, instrumento que desconoce por completo. De cualquier manera, tal y como se comenta en la actualidad, el sur de Francia está progresando a pasos agigantados en la fiesta de los toros, y «El galo», natural de una población cercana a Dax, quizá se halle influenciado por las emanaciones taurinas de esa ciudad, donde se celebran numerosos festejos durante toda la temporada. Tibias palmitas premiaron su voluntad.

PABLO PASTOR

nadero polivalente que, lo mismo dispone de añajos, que de erales o uteros. Vende mucho y como tal, bueno, malo y regular. Ayer, sus reses fueron excelentes; el día anterior un desastre.

JOAQUIN MORENO SILVA

Comenzó mal y terminó peor. Es lamentable tener que enjuiciar la labor de un torero de renombre, presente en plazas de primera y en ferias importantes, hijo del prestigioso ganadero Alonso Moreno y apoderado por un hombre de la máxima solvencia en el mundo del toro, Enrique Calleja. Es lamentable, porque hay que decir que, lo de ayer, en Cantalejo, roza el más espantoso de los ridículos. Yo, casi puedo afirmar que, Moreno Silva al que he visto torear muchas veces, estuvo descentrado, nervioso y como ausente de la plaza, como si se tratara de su primera actuación. No se puede estar peor. Ni los caballos obedecían sus órdenes, ni él sabía imprimir el mando necesario. De pena. Como para echarse las manos a la cabeza. Incomprensible e inaudito. Y no exagero ni un ápice. En cada una de sus intervenciones, en su totalidad, se dejó alcanzar por el toro. Salió ileso de puro milagro, y se lo debe agradecer a la gran categoría de sus cabalgaduras. Pasadas en falso, desgarrando el aire al fallar con los hierros, pisando los terrenos más absurdos y entrando de cualquier manera, en fin, una hecatombe. La ver-

dad es que su 2.º novillo no ayudó, pero el primero fue pastueño para el toreo a caballo. No quiero cebarme más con un hombre que tiene acreditada su personalidad artística desde hace muchos años. Pitos y bronca, respectivamente.

LUIS MIGUEL ARRANZ

Lección a cargo del madrileño, quien parecía otro diferente al rejoneador que actuó el día 24



de junio en la plaza de toros de Segovia. La cara opuesta de la moneda, respecto a su compañero Moreno Silva. Hay días y días, y el de ayer fue amargo para el extremeño y dichoso para

trando con plena decisión. Solamente un par a dos manos, que por cierto fue muy aplaudido, no me gustó nada, porque se tomó la gran ventaja de los adentros. Gustó mucho la suerte

## MATADERO FRIGORIFICO

Al servicio del industrial carnicero de Segovia y su provincia, ofreciéndole sus carnes de cordero lechal, recental y pascual, así como de cabrito y cochinillo.

PRIMERAS CALIDADES ■■■■■ PRECIOS COMPETENTES

Carretera de San Rafael, Km. 4 • Teléfonos 42 01 82 - 92 •



### Chile Dura acusación de Pinochet contra una Vicaría del Arzobispado

«Es más comunista que los propios comunistas», dice

Santiago de Chile.—El arzobispado de Santiago ha lamentado las declaraciones del jefe del Estado, general Augusto Pinochet, referidas a la Vicaría de la solidaridad.

Pinochet, durante una conversación con los periodistas extranjeros acreditados en Santiago, señaló que dicha Vicaría es más comunista que los propios comunistas y que cada vez que es detenido un terrorista aparecen enseguida los abogados de la Vicaría presentando los respectivos recursos de amparo.

Al lamentar estas declaraciones, el Arzobispado de Santiago indicó que la Vicaría está encabezada por un vicario episcopal que cuenta con la confianza del Arzobispado para el desempeño de su difícil misión.

En su departamento jurídico —agrega el Arzobispado— la Vicaría presta un servicio de caridad al proporcionar asesoría legal a los familiares de las personas que ven amenazados sus derechos más elementales.

El vicario de solidaridad es el sacerdote jesuita español Ignacio Gutiérrez de la Puenta.—Efe

## Los sandinistas «alargan la vida» a los partidos opositores

Aplazan hasta la próxima semana el acto de cancelar su personalidad jurídica

Managua.— El Gobierno sandinista alargó hoy por varios días la «vida legal» de los partidos de la oposición interna no armada, aplazando para la próxima semana el acto de cancelar la personalidad jurídica a los partidos desidentes.

El Consejo Nacional de Partidos Políticos (CNPP) se reunió hoy con el propósito de adoptar la resolución de quitar la personalidad jurídica a los partidos afiliados a la Coordinadora Democrática Nicaragüense (CDN) pero finalmente no ocurrió así.

Los tres partidos de la Coordinadora quedaron sin derecho a realizar gestiones ante el Consejo Supremo Electoral (CSE) desde el pasado 5 de agosto,

cuando venció el plazo para inscribir candidatos a las elecciones programadas para el 4 de noviembre próximo.

Las entidades políticas opositoras alegaron que no podían inscribir candidatos mientras en este país no hubiera garantías de que el proceso electoral se celebrara en un clima de «amplias libertades públicas».

La Coordinadora ha insistido en la necesidad de realizar un

diálogo nacional excluyendo de él últimamente a los grupos alzados en armas, como vía para buscar una salida pacífica a la crisis interna y para preparar una convocatoria adecuada de las elecciones.

El diálogo, hasta ahora, fue rechazado por el Gobierno, sobre todo cuando la Coordinadora incluyó al principio a los opositores que combaten con las armas al régimen sandinista.—Efe.

### Costa Rica EL NUEVO GOBIERNO NO SATISFACE A TODOS

San José.— El nuevo Gabinete del presidente Luis Alberto Monge, reorganizado con cuatro nuevos ministros y la confirmación de los diez restantes, no logró complacer a todos los costarricenses.

Poco después de que el gobernante hiciera el jueves los anuncios por la cadena nacional de radio y televisión, surgieron los primeros cuestionarios en el seno de la Asamblea Legislativa.—Efe.

### En Pau (Francia)

## Incidentes durante la sesión del tribunal que estudia la extradición de etarras

Pau (Francia).— La Audiencia del Tribunal de Pau que aplazó ayer hasta el próximo día 24 el fallo sobre la petición española de extradición de dos presuntos etarras, se desarrolló en un clima de alta tensión.

Alrededor de 500 personas, en el exterior, y unas 50, en el interior de la sala, se manifestaron durante las aproximadamente dos horas que duró la vista lanzando consignas a favor de ETA y en contra de la extradición.

Un fuerte despliegue policial protegía el edificio del tribunal desde primeras horas de la mañana, aunque no se produjeron enfrentamientos físicos, que si verbales, entre las Fuerzas del Orden y los manifestantes,

llegados en su inmensa mayoría del País Vasco francés.

Tras conocerse el aplazamiento del fallo del Tribunal, los manifestantes protagonizaron una marcha por el centro de Pau hasta llegar al presidio de la ciudad, capital del Departamento de Pirineos Atlánticos.

### NUEVO GRUPO TERRORISTA

París.— Un misterioso grupo denominado «M-5», desconocido hasta ahora por la Policía

francesa, acaba de entrar esta semana en la escena del terrorismo nacional.

Con sólo un día de existencia pública, puede ya presentar un balance espectacular: dos atentados perpetrados en la misma semana, que causaron cinco heridos, uno de ellos de gravedad, constituyen la base de un chantaje según el cual el Gobierno tendrá que pagarle 30 millones de francos para garantizar la futura «seguridad de los franceses».—Efe.

### Murió Hollie Roffey

Londres.— La niña británica Hollie Roffey, a quien hace 19 días le fue trasplantado el corazón, falleció ayer en el National Heart Hospital de Londres a los 28 días de su nacimiento. Había nacido con una malformación cardíaca y recibió, el 31 de julio, el corazón de un bebé de tres días fallecido en Holanda. Dos días más tarde fue intervenida nuevamente de una perforación abdominal congénita, y la pasada semana sufrió una crisis renal que obligó a iniciar un tratamiento de diálisis para ver si sus riñones se recuperaban. El fallecimiento se debió a problemas respiratorios, según un portavoz del National Heart Hospital de Londres, donde se encontraba internada la niña.

### Argentina Millón y medio de trabajadores, en huelga

Buenos Aires.—Alrededor de millón y medio de trabajadores de Argentina se encuentran actualmente en huelga o a punto de realizarla para respaldar sus reclamaciones salariales.

A pesar de que el Gobierno ha aumentado, esta semana, los salarios de los trabajadores, los conflictos laborales de numerosos sindicatos se siguen produciendo, ya que los dirigentes de la Confederación General de Trabajadores «CGT» los considera «insuficientes».—Efe

### PANORAMICA

PORTUGAL: El ministro portugués de Equipamiento Social, Joao Rosado Correia, presidió una reunión para debatir el estudio previo relativo al nuevo puente internacional luso-español sobre el río Miño, cuyos autores han sido técnicos españoles. Se prevé su localización a 600 metros del actual puente, entre Valenza y Tuy (Pontevedra), y tendrá una longitud de 420 metros y 25 metros de anchura, con una calzada de cuatro riales.

SUIZA: La «Iglesia de Ciento-logía» de Ginebra sufre una investigación penal por estafa, usura, violencia y eventual ejercicio ilegal de la medicina, informó el fiscal interino, Paul Perraudin.

## RESULTADO DEL SORTEO LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION

correspondiente al mes de julio  
1984

### PREMIO NOMINA:

Serie 08 - Número 22  
D. Felipe Otero Otero  
OFICINA DE FUENTEPELAYO

### PREMIO PENSION:

Número 4.073 - D. Mariano  
Sanz Rodríguez  
OFICINA URBANA N.º 4

Domiciliando en LA CAJA el  
cobro de tu sueldo o pensión,  
participas en estos sorteos, y si  
sale tu número ¡cobrarás el doble!

### Y ADEMAS...

Un Seguro de Accidentes GRATIS  
de UN MILLON DE PESETAS para  
las nóminas domiciliadas  
en LA CAJA

INFORMATE EN TU OFICINA DE LA



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

## Fracasan las conversaciones de paz en Ceilán

Se busca una solución a la grave crisis del país

Colombo.—Las conversaciones de paz con las que el Gobierno de Ceilán pretendía buscar una solución a la grave crisis que atraviesa el país, fracasaron 20 minutos después de haberse iniciado.

El Frente Unido de Liberación Tamil (TULF) fue el primero en abandonar la sala de negociaciones, tras emitir un comunicado en el que señalaba que no es posible el diálogo con la Administración mientras el Ejército siga matando tamiles indiscriminadamente.

Los tamiles, que componen algo menos del 20 por ciento de los 16 millones de habitantes de

Ceilán, quieren independizarse del Gobierno de Colombo, al que acusan de discriminación racial.

Hace dos semanas que estalló una nueva ola de violencia en la zona tamil de la isla, el Norte, que ya cuenta con cerca de 150 muertos, motivo por el que se decidió este encuentro de las fuerzas políticas.

El Congreso Tamil de Todo Ceilán (CTTC), la segunda gran facción de esta minoría, boicoteó las actuales conversaciones, que según el presidente de la República, Junius Jayewardene, continuarán el martes.—Efe

## Entre ellos, seis Nobel Cincuenta y cinco científicos se ofrecen como rehenes de Moscú a cambio de Sajarov

Washington.—Cincuenta y cinco científicos de trece países se han ofrecido como rehenes de Moscú a cambio de que se permita la salida de la Unión Soviética del disidente Andrei Sajarov y de su esposa, para recibir tratamiento médico en Occidente.

Los científicos son de España, Estados Unidos, Canadá, Francia, Gran Bretaña, Italia, Bélgica, Israel, Brasil, Guatemala, Suecia, Suráfrica y Nueva Zelanda.

Los científicos, entre ellos seis premios Nobel, permanecerían en la Unión Soviética, de dos en dos, tanto tiempo como requiriese el tratamiento médico de Helena Bonner.—Efe

## Los gastos del sector agrario se acercan ya al billón de pesetas

A pesar de la estabilización de ciertos consumos en 1983

A cerca de un billón de pesetas se elevan ya los gastos de fuera del sector según los resultados ofrecidos por la Administración respecto a 1983 y la tendencia existente en algunos consumos en el primer trimestre de 1984.

Durante 1983, de acuerdo con los avances dados por el Ministerio de Agricultura sobre ese periodo, los gastos de los agricultores y ganaderos se elevaron a 900.000 millones de pesetas, lo que en términos reales supone una estabilización de los consumos. En términos monetarios, los gastos de fuera del sector suponen un aumento del 1,3 por ciento significando ya el 42,6 por ciento de la producción final agraria.

Este incremento de los gastos en términos monetarios se produce a pesar de la estabilización en determinados consumos importantes, consecuencia de los efectos de la sequía de los últimos años. Así, la utilización de los fertilizantes nitrogenados descendió en 1983 en un 3,3 por ciento. Los fosfatados cayeron en un 10,3 por ciento y, finalmente, los potásicos lo hacían en un 9,5 por ciento. En lo que se refiere a los piensos compuestos, se ha producido una estabilización ante la elevación de los precios en el segundo semestre del año. La matriculación de tractores descendió también en un 4,6 por ciento. Las de motocultores lo hacían en un 9,4 por ciento y, finalmente en cosechadoras las matriculaciones caían en un 10,7 por ciento.

En los primeros meses de este año parece existen síntomas claros de mejora en la tendencia de estos consumos destacando sobre todo los fertilizantes y la maquinaria ante las buenas perspectivas de cosecha que existen en diversas zonas.

### DISTRIBUCION DE LOS GASTOS

De los 900.000 millones de pesetas que se gastaron los agricultores y ganaderos en 1983, su distribución fue la siguiente: 24.000 millones en semillas y plantones. Más de 45.000 millones de pesetas en tratamientos sanitarios. La mayor partida corresponde a los piensos con 463.000 millones de pesetas. En segundo lugar están los gastos de fertilizantes con 107.700 millones de pesetas.

En gastos de energía, gasoleo y electricidad la cifra se eleva ya a 103.500 millones de pesetas. Un gasto cada vez más importante es el referido a la conservación de maquinaria que asciende ya a 100.000 millones de pesetas.

Por tipos de explotaciones, la distribución es la siguiente:

En la agricultura de secano, tomando cifras de 1982, el 41,3 por ciento de los gastos de la explotación se fueron en fertilizantes. El 15,6 por ciento en carburantes y lubricantes y el 13,5 por ciento en semillas y plantas.

En la agricultura de regadío, el 34 por ciento de los gastos fueron en fertilizantes, el 13,6 en carburantes y lubricantes y un 16,4 en otros gastos.

En la horticultura, la mayor

partida corresponde a otros gastos con el 28,2 por ciento destacando los financieros. El 26,3 a fertilizantes, el 14,3 a semillas y una cifra similar para trabajos por terceros.

En la viticultura prácticamente hay uniformidad en los gastos de fertilizantes, carburantes y lubricantes y trabajos por terceros en torno al 20 por ciento. El consumo de productos fitosanitarios se eleva al 14 por ciento de todos los gastos.

En el olivar los gastos de fertilizantes suponen el 21,0 por ciento, los carburantes y lubricantes el 17 por ciento y el 17,8 a los trabajos realizados por terceros.

En el caso de las explotaciones ganaderas, lógicamente, la mayor partida corresponde a los piensos que en el caso de la avi-

cultura de puesta llegan a suponer el 86,6 por ciento.

En las explotaciones de bovino de leche, los piensos suponen el 64,9 por ciento y la compra de animales el 6,1 por ciento.

En las explotaciones de ovino, los piensos se elevan al 72 por ciento de los gastos y el 15,3 por ciento por la compra de animales.

En el porcino de cría y engorde, los piensos suponen el 74,8 por ciento de todos los gastos y el 17,6 por ciento la compra de animales. Para la avicultura de carne, los piensos suponen el 81,2 por ciento y la compra de animales el 11,1 por ciento. Finalmente, en el bovino para carne los piensos suponen el 46,8 por ciento y la compra de animales el 39,3 por ciento.

(Agroprensa)

## Tempestad en un vaso de vino

Los vinos «made in U.S.A.» tendrán en adelante acceso al mercado comunitario. Tal es el resultado de las conversaciones sostenidas desde 1976 tendientes a armonizar las prácticas enológicas de una y otra parte del Atlántico.

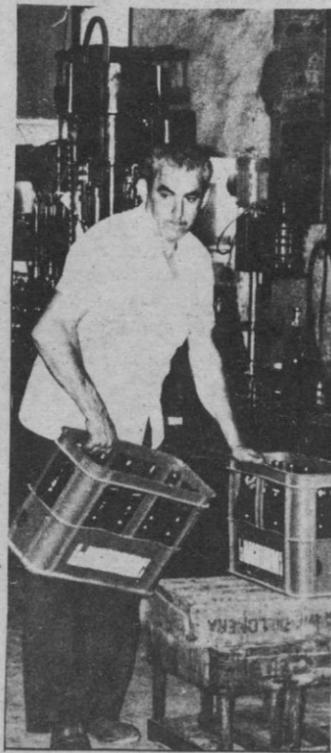
En los términos del reglamento adoptado recientemente «los Estados miembros pueden impedir el consumo humano directo de los vinos logrados de las uvas recolectadas y vinificadas en el territorio de los Estados Unidos de América, conforme a las disposiciones en vigor en ese país».

Principal objetivo de la decisión de los ministros de Agricultura de los Diez: favorecer el desarrollo armonioso de intercambios C.E.E. / U.S.A. en sector vinícola, en tanto que se asegura la protección de los consumidores europeos.

Efectivamente, en 1983, la Comunidad Europea exportó hacia el otro lado del Atlántico 6,2 millones de hectolitros de vino mientras que sus importaciones fueron sólo de 60.000 hectolitros de vinos americanos. Siendo el mercado americano el principal mercado de exportación para los viticultores de la Comunidad, las medidas se imponían para remediar el desequilibrio de intercambios y para proteger igualmente una salida de primera importancia.

Es por ahora cosa hecha, pero el reglamento comunitario no autoriza en bloque todas las prácticas enológicas actualmente en curso en los Estados Unidos. Como consecuencia a un intercambio de cartas, el Gobierno americano se ha puesto en la tarea, el año pasado, de suprimir de sus disposiciones un gran número de productos entre los cuales la inclusión de los vinos estaba permitida.

De su parte el texto europeo distingue las prácticas comparables a aquellas utilizadas en la Comunidad, las substancias y procedimientos enológicos admitidos «sin límites en el tiempo» — catálisis, glucosa oxidasa, sulfato ferroso, oxígeno y harina de soya — en fin, las prácticas y aditivos donde la permisibilidad



no está aún probada deben ser objeto de investigaciones complementarias, entretando están provisionalmente autorizadas hasta julio de 1988.

Notemos que el Gobierno americano está igualmente empeñado en proteger las apelaciones de control europeo. En adelante, los nombres geográficos referentes a un aire vitícola de la Comunidad no serán más utilizados mientras que los nombres genéricos «en tanto que su uso no sea de carácter tradicional» si estarán permitidos.

(Eurofocus)

# CLUB LAGO

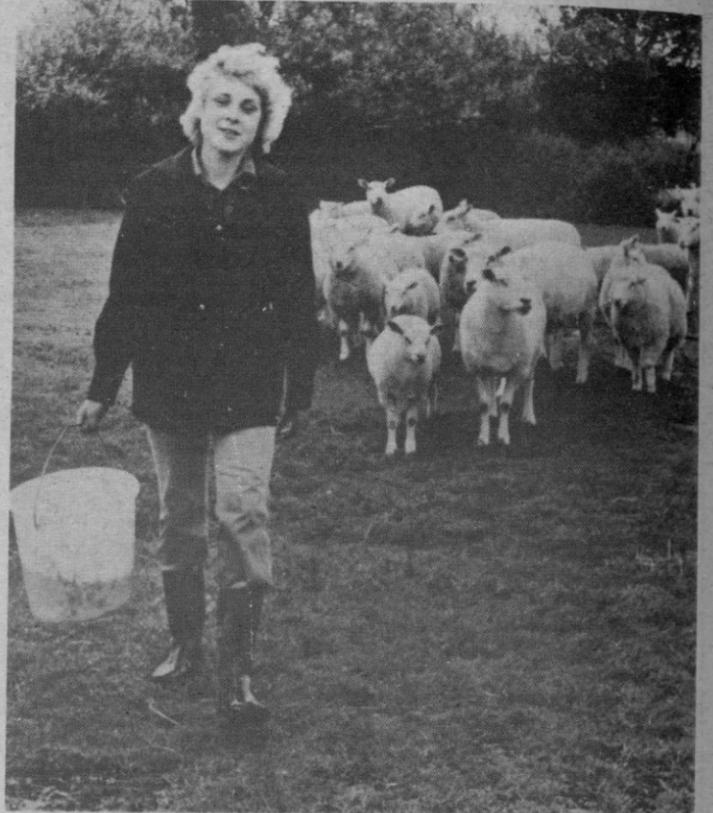
**BODAS  
BANQUETES**

**Aparcamiento propio  
para 400 vehículos**

**Ctra. de La Granja, Km. 3**

**Teléfono 42 00 59**

## Consecuencia de la crisis económica El campo se rejuvenece



Durante los dos últimos años el sector agrario ha experimentado un mantenimiento de su población activa ligeramente por debajo de los dos millones de personas y, sobre todo, un rejuvenecimiento que parece puede continuar en el futuro. Su progresivo envejecimiento se ha frenado y, aunque en esta situación han influido diferentes razones económicas y sociales, el nuevo panorama se puede considerar como un dato positivo no sólo para el sector sino para el conjunto de la economía.

La época en la que el campo se estaba convirtiendo en un cementerio de agricultores y ganaderos cada vez de más edad, es algo que afortunadamente ha pasado ya a la historia. Coincidiendo con el crecimiento industrial que no con el desarrollo integral de este país, la juventud rural dejó el medio agrario buscando nuevas perspectivas de trabajo. Hoy, esas posibilidades han quedado truncadas consecuencia de la crisis económica. Los jóvenes no emigran tan fácilmente de las zonas conocidas tradicionalmente como generadoras de mano de obra, Galicia, Castilla La Vieja, Extremadura o Andalucía para encaminarse hacia País Vasco o Cataluña. Se sale del campo para realizar unos estudios e incluso en las ocasiones en que las posibilidades de colocación no son muy fáciles, el joven prefiere permanecer junto a la explotación familiar.

Estos, para el futuro de la agricultura suponen por un lado más activos y en consecuencia menos rentas a repartir. Pero constituyen también una posibilidad para afrontar la modernización de las explotaciones en aspectos que no habían sido aceptados por sus antepasados.

Desde 1976 hasta 1983 se han producido un descenso en la participación de las personas mayores de 65 años en las tareas agrícolas pasando de suponer el 9 por ciento en 1977 hasta el 5 que son en la actualidad. El colectivo de personas entre los 40 y los 64 años permanece prácticamente inalterable durante el mismo periodo habiendo oscilado entre el 58 y el 60 por ciento.

Donde se han experimentado cambios más sustanciales es en la población activa entre los 20 y

los 39 años. En 1976 suponían el 24,8 del conjunto de la población. Este porcentaje se ha ido reduciendo lentamente año tras año hasta llegar a suponer el 26,1 en 1981. En solamente dos años, esta población activa ha pasado a suponer el 28,3 por ciento lo cual es un dato de una gran significación.

El hecho de que se queden jóvenes en el campo es un fenómeno debido a diferentes factores de una crisis. Pero es un dato importante también el hecho de que, desde la Administración se estén haciendo algunos intentos para dar mayores ayudas para montar la explotación agraria más adecuada a sus pretensiones. El sector agrario necesita a la vez mejorar las condiciones de vida que existen en el medio rural, mayores prestaciones, servicios, esparcimientos culturales y, en definitiva, dignificar más la profesión de agricultor sobre todo a partir del aprovechamiento de los ratos cada día mayores que se dedican al ocio. En encuestas realizadas hace varios años entre jóvenes del medio rural, la causa principal para no permanecer en el campo se ceñía a la no existencia de unos servicios similares a los que pudiera tener un joven en la ciudad.

El que se queden cada vez más jóvenes en el campo es un factor que debe hacer mucho más fáciles las cosas a la propia Administración para hacer una nueva política agraria siempre que exista recursos económicos suficientes.

V.M.C.

### Compañía Telefónica Nal. España

**Nota sobre la Convocatoria número 1.233 de Titulados Facultativos**

Para cubrir plazas de Titulados Facultativos en la Subdirección General de Tecnología, se abre un nuevo plazo de admisión de instancias hasta el 30-8-84.

Para más información: en la Oficina de Personal de la C. T. N. E. c/ Arias Dávila, 5, 1.ª izquierda. SEGOVIA.

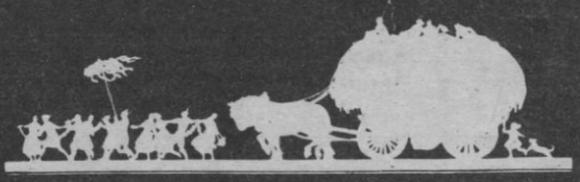


*Primer Encuentro de*  
**MUSICA POPULAR**  
**AGAPITO**  
**MARAZUELA**

*Segovia 23, 24, 25 y 26*  
*de Agosto de 1984*  
**PLAZA DE SAN ESTEBAN**

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| <b>23</b><br><i>jueves</i><br>22 horas  | <b>HADIT</b><br><b>AL-TALL</b><br><b>EMILIO CAO</b>                          | <b>25</b><br><i>sábado</i><br>22 horas  | <b>CANDEAL</b><br><b>CAMBRIZAL</b><br><b>SABANDEÑOS</b>  |
| <b>24</b><br><i>viernes</i><br>22 horas | <b>RONDA SEGOVIANA</b><br><b>NUOVA COMPAGNIA DI</b><br><b>CANTO POPOLARE</b> | <b>26</b><br><i>domingo</i><br>12 horas | <b>SILVERIO</b><br><b>DANZAS</b><br><b>JUSTO DEL RIO</b> |

*Todos los días conferencias y coloquios*  
*a las 10,30 de la mañana en el*  
**COLEGIO UNIVERSITARIO "DOMINGO SOTO"**



MINISTERIO DE CULTURA • JUNTA DE CASTILLA LEON  
 DIPUTACION DE SEGOVIA • AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA  
 CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA • RADIO NACIONAL DE ESPAÑA  
 CIT DE SEGOVIA

## La Federación de Municipios exige 310.000 millones de pesetas para saneamiento de las haciendas locales

Madrid.— La Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) defenderá a toda costa que la cantidad a distribuir por el Fondo de Cooperación Municipal para el próximo año sea de 310.000 millones de pesetas, según informó a Europa Press un portavoz de la Federación.

Recientemente, en medios del Ministerio de Economía y Hacienda se habló de una rebaja de al menos 10.000 millones de pesetas, respecto a los 310.000 millones solicitados por la Federación, lo que causó una profunda preocupación en esa agrupación, según las mismas fuentes, «por los perjuicios considerables que supondría en el buen funcionamiento de las corporaciones locales».

«La Federación —añadió el

portavoz— pretende conseguir la cantidad pedida a toda costa, por considerar que es la única posible para conseguir los objetivos marcados. Las negociaciones continuarán, y en ellas la FEMP hará todo lo posible para que se mantenga su criterio».

De los 310.000 millones que la Federación considera necesarios, un total de 280.000 corresponden al plan de cooperación,

y otros 30.000 para hacer frente a la Ley de Saneamiento de las Haciendas Locales.

El mismo portavoz manifestó a Europa Press que hasta ahora han sido bien recibidos los criterios de la FEMP sobre el reparto del Fondo de Cooperación Municipal, especialmente en lo relativo a los criterios de solidaridad establecidos entre las distintas corporaciones.

## CONTINUA MUY GRAVE EL ARABE HERIDO EN ATENTADO AYER EN MADRID

Parece que se trata de un presunto jefe de comandos de la OLP

Awad Ahmed Salam, de 44 años, presunto jefe de comandos de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) según altos cargos policiales es la persona que resultó gravemente herida en el atentado registrado al mediodía de ayer en la confluencia del paseo de la Castellana con la calle de Carlos Maurrás, en Madrid. Ahmed Salam portaba en el momento del atentado un pasaporte diplomático de la República Popular Democrática de Yemen del Sur. Es el séptimo atentado contra árabes registrado en España desde 1981.

Según las fuentes policiales, ayer no pudo comprobarse si el pasaporte, al parecer a nombre de Abu Said, había sido falsificado.

Salam había llegado a España hace 15 días, según las fuentes policiales.

### DOS PERSONAS AUTORAS DEL ATENTADO

El herido viajaba en el asiento delantero derecho del coche «BMW 745 I», automático, matrícula 10-M-5019, conducido por su hermano.

En el asiento trasero viajaba una tercera persona, que resultó ilesa al igual que el conductor del vehículo.

Cuando el coche circulaba por el lateral del paseo de la Castellana y se disponía a entrar en la calle Carlos Maurrás se le acercó una motocicleta ocupada por dos personas bien vestidas.

El hombre que iba en el asiento trasero, según testigos pre-

senciales han informado a Efe, disparó con una pistola y alcanzó en la cabeza a Salam.

El chófer y el ocupante del asiento trasero salieron inmediatamente del coche y se refugiaron detrás del mismo.

Los autores del atentado huyeron en la misma motocicleta, sin efectuar más disparos contra los otros ocupantes del coche.

El herido continúa en grave estado en la residencia sanitaria «La Paz».



Un reguero de sangre señala el lugar en que Awad Ahmed Salam permaneció tumbado hasta la llegada de la ambulancia que le trasladó a la residencia sanitaria La Paz

Crispín de Vicente:

## «A Ruiz-Mateos se le expropió la inocencia»

La reprivatización de Rumasa estará completa a comienzos de 1985

Santander.— Crispín de Vicente, abogado que defiende los intereses del expresidente de «Rumasa», ha manifestado que a Ruiz Mateos se le ha expropiado su derecho constitucional de la presunción de inocencia.

En una entrevista a «El Diario Montañés» en su residencia veraniega de Comillas, Crispín de

Vicente asegura que el caso «Rumasa» volverá, con toda seguridad, al Tribunal Constitucional, ya que la sentencia que dictó dicho Tribunal se refería tan sólo al real decreto ley, pero no a la ley.

«Con los recursos presentados —dice— el asunto volverá a las manos del Tribunal Constitucional y éste se pronunciará sobre el fondo del asunto, determinando si la expropiación fue o no constitucional».

Crispín de Vicente se muestra optimista sobre los resultados de las acciones que su equipo lleva a cabo en Alemania Federal para conseguir, por parte del Tribunal Supremo del Estado de Hesse, una declaración de inadmisibilidad de la petición española de extradición.

### LA REPRIVATIZACION DE «RUMASA»

Santander.— Javier del Moral, director general del Patrimonio del Estado, dijo en Santander que a finales de 1984 se habrá reprivatizado el 85% de las empresas de «Rumasa», y se espera completar el proceso a primeros de 1985.

Añadió que, por sectores, el primero en reprivatizarse será el de vinos de Rioja, excepto «Bodegas Berberana».

Señaló, además, que el ex presidente de Rumasa, José María Ruiz-Mateos, dispone de varios miles de millones de pesetas situados en el extranjero, al margen de los circuitos financieros ortodoxos, según afirmó ayer en Santander el director general del Patrimonio del Estado, Javier del Moral. Este, que manifestó desconocer cuál es el volumen real de esos fondos, estimó en 50.000 millones de pesetas los recursos del «holding» sacados al extranjero. En su intervención en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP), Javier del Moral dio a conocer las pérdidas del grupo en el primer semestre del presente año y que ascienden a 50.594 millones de pesetas.

## EN POCAS LINEAS

Inspectores adscritos a la Brigada Central de Información encontraron ayer las armas que los jóvenes ultraderechistas Ricardo Sáenz de Ynestrillas y Antonio Salmerón habían escondido en los montes de Toledo.

Dos individuos han resultado heridos graves por disparos de policías nacionales de paisano, cuando aquéllos intentaban, con otros dos compañeros, un atraco en un club nocturno de Logroño.

Los cuatro trabajadores de la factoría de «Celulosa» en Pontevedra intoxicados se encuentran fuera de peligro, aunque uno permanece ingresado en un centro médico.

El Consejo de Gobierno ha reclamado, de forma oficial y por escrito, a Pedro Guerrero, exconsejero de Cultura, la devolución de los enseres y objetos que a raíz de su dimisión y siendo propiedad de la Comunidad Autónoma de Murcia, trasladó a su casa de Lorca.

**¡La noticia!**  
por cambio de orientación

**40%** de descuento

en todos los muebles

**SOLO AGOSTO**

Juan-Francisco López S.L.  
muebles - decoración  
Frente Ambulatorio

## Se hace imprescindible una sustancial reducción en el coste de los créditos a las empresas

Según la CEOE, la cuestión es básica para la firma del acuerdo social

Madrid.— La Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) estima que es imprescindible una sustancial reducción en el coste de los créditos a las empresas para llegar a firmar el acuerdo social que se negocia de cara a los pró-

ximos dos años, según un documento de la organización patronal. En este informe se señala que en la actualidad el tipo de interés real de los créditos (diferencia entre el coste nominal y la inflación anual es del 8%), mientras que en 1977 era negativo.

El presidente de la organización patronal, José María Cuevas, declaró en fechas recientes que la consecución de un acuerdo entre el Gobierno, la banca y las cajas de ahorro para reducir los tipos de interés de los préstamos constituía un tema clave dentro de las conversaciones para el acuerdo social. La CEOE reconoce que se han dado algunos pasos en este sentido en las últimas semanas, pero que aún debe estrecharse más la rentabilidad real que obtienen las instituciones financieras por sus créditos si se quiere relanzar la inversión y el empleo.

## Un robot anti-bomba evitó la muerte de un policía en Bilbao

Bilbao.— Un robot modelo Mk-7 de artificieros de la Policía Nacional evitó ayer la muerte de un agente, al ser destruido por una bomba compuesta por tres kilos de goma-2 colocada en el bar bilbaíno Trano.

Poco después del mediodía, la Asociación de Ayuda en Carretera recibió una llamada anónima que anunciaba la explosión de un artefacto en dicho local, en el plazo de diez minutos. Avisada la Policía, se acordonó la zona y artificieros de la Policía Nacional inspeccionaron el lugar encontrando la bomba, que, por su sensible sistema de ignición —eléctrico de relojería—, requería usar el robot mencionado para desactivaciones a distancia.

Cuando el ingenio mecánico tocó el paquete, éste estalló, destruyendo al robot —valorado en seis millones de pesetas— y provocando una honda explosión que afectó a otros veinte comercios de la misma calle.

## INCENDIADO EL COCHE DEL COMPOSITOR JAVIER BELLO

Azpeitia (Guipúzcoa). — El coche con matrícula francesa del compositor tolosarra Javier Bello Portu, fue incendiado y destruido ayer por unos desconocidos que le arrojaron un coctel Molotov cuando se encontraba aparcado junto al hotel Izarra de Azpeitia.

El vehículo un mercedes 220-D, matrícula 245 CVJ 75, estaba aparcado junto al hotel donde se encontraba el compositor y su esposa, que residen en París desde 1970, aunque pasan largas temporadas en Azpeitia y Azcoitia durante el verano.

Se da la circunstancia de que el pasado domingo se le hizo entrega a Javier Bello —compositor, director de orquesta y estudioso de la música vasca— del título de hijo adoptivo de Azcoitia. Ese mismo día dirigió a la Orquesta Sinfónica de Bilbao.

## La ikurriña ondea en solitario en el Ayuntamiento de San Sebastián

San Sebastián.— La ikurriña, en solitario, ha sido colocada en una de las fachadas de la Casa Consistorial de San Sebastián.

Herri Batasuna de San Sebastián ha hecho público un comunicado en relación con la colocación de la bandera vasca en el que «se congratula por el hecho de que la ikurriña ondee en solitario en el Ayuntamiento de nuestra ciudad, hoy, viernes, 17 de agosto».

De este modo se resuelve favorablemente —para Herri Batasuna— el pulso que le han lanzado los poderes fácticos al movimiento de liberación nacional vasco desde el pasado 14 de agosto.

## Fallece el obispo Luis Franco Gascón

Santa Cruz de Tenerife.— Luis Franco Gascón, obispo de Santa Cruz de Tenerife hasta hace un año, falleció ayer.

Luis Franco Gascón fue nombrado por el Papa Juan XXIII en 1962 obispo de la diócesis de Tenerife; hace un año renunció a su cargo por haber cumplido los 75 años y, desde entonces, realizaba las tareas de administrador apostólico de la diócesis nariense hasta que, hace tres días, fue designado su sucesor.

En sus 21 años de obispado creó 176 parroquias, un seminario y fundó Radio Popular de Tenerife. Es hijo adoptivo con la ciudad de La Laguna, poseía la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco y era socio de honor de la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife.—Efe

## El juez tomó declaración a los supervivientes del «Islammar III»

Las Palmas de Gran Canaria. El titular del Juzgado de Instrucción número uno de Las Palmas ha tomado declaración a los dos supervivientes del pesquero «Islammar III».

José Lozano Martín y Pedro López Beltrán —según fuentes de los armadores— se han ratificado en todo cuando han manifestado desde su llegada a Las Palmas a los médicos y periodistas.

Los dos únicos supervivientes del pesquero hundido en la madrugada del 9 al 10 de este mes ratificaron que el barco zozobró por un corrimiento de la

carga y que no dio tiempo para poner en marcha todos los preparativos normales en el salvamento.

También se ha sabido que el barco llevaba cuatro balsas con capacidad para 24 personas cada una, un bote para 20, 40 chalecos salvavidas y seis aros de corcho salvavidas.

Los tripulantes sólo tuvieron tiempo para desenganchar y tirar al mar una de las balsas, con tan mala fortuna que al realizar esta operación se rompió la antena, cuyo alambre fue lo que pinchó la balsa y la inutilizó, aunque llegó a caer al agua.

# SUCESOS

## TRES ITALIANOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Almería.— Tres súbditos italianos resultaron muertos en accidente de tráfico en el término municipal de la localidad almeriense de Sorbas.

El hecho ocurrió cuando el vehículo en el que viajaban los cuatro súbditos italianos, se salió de la carretera y fue a estrellarse contra un árbol.

A consecuencia del violento choque resultaron muertos Mauricio Ferrara, de 20 años; Severio Ianelli, de 20, y Pascual Cautorre, de 22.

El cuarto ocupante del vehículo, Guicarlo Repperecci, sufrió tan solo heridas de carácter leve.—Efe

## ENCUENTRAN LOS CADAVERES DESCOMPUESTOS DE UN PADRE Y SU HIJO

Granada.— Los cadáveres de dos personas en avanzado estado de descomposición han sido hallados en el domicilio granadino en el que residían. Aunque por el estado de putrefacción en que se encontraron es difícil precisar con certeza su identidad, los cuerpos podrían ser los de Juan Gómez Nieto, de alrededor de 60 años, y de su hijo Antonio Gómez Rodríguez, de unos 40, según informó la Jefatura Superior de Policía.

Los cadáveres estaban en distintas habitaciones, boca abajo y, según los resultados de la autopsia que se les practicó, presentaban señales de violencia. El hallazgo se produjo después de que los vecinos dieran aviso a la Policía, alarmados por el fuerte olor que emanaba de la vivienda desde hacía más de una semana.

## UNA MUJER MUERTA, Y SU FAMILIA INTOXICADA CON GAS, EN UN INTENTO DE SUICIDIO

Barcelona.— Una mujer resultó muerta y su esposo e hija intoxicados al intentar, presuntamente, quitarse la vida en su domicilio de la calle Lepanto 197, tercer piso, con gas.

El hecho fue descubierto a las dos de la tarde de ayer, cuando una dotación policial acudió al domicilio alertado por llamadas telefónicas que aseguraban que había un escape de gas.

## UN JOVEN, ASESINADO A PUÑALADAS EN SU DOMICILIO

Madrid.— Arturo Martínez Llamazares, de treinta y cuatro años de edad, fue hallado muerto de dos puñaladas en su domicilio del número 9 de la plaza de Almuñecar, en el distrito madrileño de Moncloa, a últimas horas de la noche del pasado jueves. El cadáver fue descubierto por un hermano de la víctima tendido en el pasillo de la vivienda, con dos heridas mortales en el cuello y el vientre. Al parecer, Arturo Martínez, que era muy apreciado en el barrio, donde todos le consideraban una persona amable y educada, tenía tendencias homosexuales; extremo éste por donde se han encaminado las investigaciones policiales.

## CHOQUE DE UN CAMION CONTRA UN AUTOCAR EN CASTELLON: UN MUERTO Y 28 HERIDOS

Castellón.— Un muerto y veintiocho heridos, cuatro de ellos de pronóstico grave, es el balance de un accidente de circulación ocurrido esta madrugada en el kilómetro 399,100 de la autopista A-7, en el término municipal de Cabanes.

El autobús de servicio discrecional matrícula GR-9977-F, conducido por Francisco López García, de 34 años, vecino de Jerez del Marquesado (Granada), entró en colisión por alcance con el camión matrícula MU-9100-P, que conducía Asensio García Giménez, de 41 años, vecino de Cartagena. El vehículo de pasajeros había salido de Granada y se dirigía a Barcelona.

A consecuencia del accidente resultó muerto en el acto José Montes Pleguezuelos, de 28 años, vecino de Alquice (Granada), que viajaba en el autobús. Otras 28 personas, que viajaban en el autobús, resultaron heridas, y han sido evacuadas a la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Castellón.—Efe

## INTERVENIDOS 101 KILOGRAMOS DE RESINA DE HACHIS

Sevilla.— Siete individuos, cinco de ellos marroquíes, a los que se intervino 101 kilos de resina de hachis, han sido detenidos por inspectores de Policía en San Pedro de Alcántara (Málaga). Los inspectores, afectos a las Jefaturas de Sevilla y Pamplona, en colaboración con la Brigada Central de Estupefacientes, vigilaban desde hace algún tiempo un chalet de la citada localidad malagueña, en el que habían detectado a varios individuos que despertaron sus sospechas.

Entre los efectos intervenidos figuran dos automóviles, 85.000 pesetas y un radio-transmisor mientras el valor de la droga encontrada en su poder se calcula en unos 100 millones de pesetas.—Efe

## El estilo italiano está aquí.

Un estilo que reúne la seguridad con el confort, la potencia con la elegancia. Es el estilo de los automóviles Fiat y Lancia que ya están aquí, en su propia ciudad.

...y también Vehículos Comerciales.

Venga a conocerlo.

Fiat Hispania S.A.



RITUERTO Y LOBO, S. A.

Agente Exclusivo para Segovia y Provincia  
Ctra. de Sorla, Km. 189. Tel. 43 34 33  
SEGOVIA



Luis Erik Clavería, alcalde de San Ildefonso e impulsor del concurso hípico

Tercera jornada del concurso hípico de San Ildefonso con buena afluencia de público en una excelente tarde de temperatura muy agradable.

La organización estableció en las dos pruebas a celebrar el que fueran a «la americana», modalidad que ofrece un gran atractivo, tanto para jinete como para espectador y consistente en puntuación para el concursante por cada obstáculo que logra salvar.

**PRIMERA PRUEBA  
«GUARNICION MILITAR  
DE SEGOVIA»**

Cuarenta y siete caballos intervinieron en la misma, con 9 obstáculos de dificultad, 1,20 y un doble con 1,40 de fondo. La prueba tuvo mucho de interesante. El brigada Hernández, que posee una gran regularidad en todas sus montas, consiguió la más alta puntuación del recorrido, si bien hubo de hacerlo con su segundo caballo «Orito II», ya que con «Faquir» no consiguió clasificarse entre los doce primeros, que eran los que obtenían premio. Hay que destacar también la gran monta realizada por la señorita Arango, que llevó a efecto un recorrido pleno de aciertos y que por un solo derribo vio como perdía el primer lugar. El señor Díez Canedo, con «Fábula III», llevó a efecto el recorrido en el menor tiempo de los 12 clasificados, sin embargo realizó varios derribos y quedó relegado a una floja clasificación. En general, se vieron muy buenas montas en este premio.

**CLASIFICACION**

- 1.º Brigada Hernández, con «Orito II», 22 puntos, 63,9 segundos.
- 2.º Srta. Arango, con «Helidae», 20 puntos, 63,9 segundos.
- 3.º Sr. Ramiro, con «Valle Duero», 19 puntos, 63,9 segundos.
- 4.º Sr. Merino, con «Bromot», 18 puntos, 61,8 segundos.
- 5.º Srta. Márquez, con «Volván», 18 puntos, 62,5 segundos.
- 6.º Sr. Rubio, con «Cabiria», 18 puntos, 69,5 segundos.
- 7.º Comandante Ansaldo, con «Vino Tinto», 18 puntos, 70 segundos.
- 8.º Sr. Díez Canedo, con «Fábula III», 15 puntos, 48,2 segundos.
- 9.º Comandante Queipo de Llano, con «Caxaca», 15 puntos, 48,3 segundos.
- 10.º Srta. Díaz Jares, con «Escándalo», 15 puntos, 55,8 segundos.

**II CONCURSO HIPICO NACIONAL DE LA GRANJA**

**Brigada Hernández, con «Orito II», y Sr. Pérez Ruiz, con «Lauquiniz», ganadores de las pruebas de ayer**

Posible visita hoy de la Reina Doña Sofía al concurso hípico

**SEGUNDA PRUEBA:  
PREMIO «CERVEZAS  
EL AGUILA»**

Se disputó a dos mangas con posibilidad de desempate para el primer puesto. Una vez más acertó la organización, pues la prueba no careció de interés en ningún momento. 23 caballos en el recorrido. La primera manga fue la más floja. Incluso la Infanta Elena, que no había intervenido en la primera prueba, realizó el peor recorrido de cuantos ha realizado en este concurso. Dos derribos y un rehusé del caballo «Atlantus», perjudicaron notablemente su clasificación en esta manga. Hay que destacar la buena monta del comandante Basail, sobre «Karin», que durante muchos minutos permaneció líder de la competición.

En la segunda manga hubo mayor interés. El señor Pérez Ruiz llevó a efecto un brillante recorrido, empatando con el comandante Basail. A su vez la Infanta Elena, ahora con «Gaitan», salió de la pista sin un sólo derribo y un buen tiempo, empatando los tres citados para el desempate del primer lugar, y a punto estuvo Basail de «meter» su segunda monta en esa final también.

El recorrido del desempate, con siete obstáculos, dio como

- 3.º Comandante Basail, con «Karin», 13 puntos, 50 segundos.
- 4.º Comandante Basail, con «Munibe», cuatro puntos, 55,4 segundos.
- 5.º Sr. Casasus, con «Javierito», 4 puntos, 58,4 segundos.
- 6.º Comandante Basail, con «Lis de Marais», 4 puntos, 58,6 segundos.
- 7.º Comandante Ansaldo, con «Urano», 8 puntos, 55 segundos.
- 8.º Sr. Gil Furnier, con «Malvino», 8 puntos, 55 segundos.
- 9.º Sr. Mayano, con «Aitana», 8 puntos, 59,1 segundos.
- 10.º Sr. Gil Furnier, con «Lang Chanp», ocho y cuarto puntos, 60,2 segundos.

**PRUEBA ESPECIAL  
PARA CABALLOS  
DE CUATRO AÑOS**

Nueve jinetes intervinieron en la prueba celebrada en primer lugar que registró en su final esta clasificación:

- 1.º Alf. Queipo de Llano, con «Eros», cero puntos, 64 segundos.
- 2.º Sr. Merino, con «Altozano», cero puntos, 73,7 segundos.
- 3.º Sr. S. Pedreño, con «Geronit», cero puntos, 74,7 segundos.



Brigada Hernández, vencedor en la prueba «Guarnición Militar de Segovia», sobre «Orito II»

vencedor al señor Pérez Ruiz, que terminó con cero, mientras que la Infanta derribó en el penúltimo obstáculo.

**CLASIFICACION**

- 1.º Sr. Pérez Ruiz, con «Lauquiniz», cero puntos, 41 segundos.
- 2.º S.A.R. Infanta Elena, con «Atlantus», cuatro puntos y medio, 49 segundos.

- 4.º Sr. Gil Furnier, con «Flama», cero puntos, 77 segundos.
- 5.º Sr. Puchol, con «Chavali», cero puntos, 77,1 segundos.
- 6.º Sr. Gil Fournier, con «Limeña», cero puntos, 78,1 segundos.
- 7.º Sr. Mundi, con «Cupidus», cuatro puntos, 67,7 segundos.
- 8.º Srta. Peláez, con «Ilusa», cuatro puntos, 68,4 segundos.



Sr. Pérez Ruiz, con «Lauquiniz», ganador del premio «Cervezas El Aguila»

sa», cuatro puntos, 68,4 segundos.

9.º Sr. Martín, con «Pinta».

El joven jinete segoviano «Curro» Martín, pese a que fuera eliminado en esta prueba, está demostrando una valentía enorme en todos sus recorridos y es muy comentada su actuación. La yegua que monta es muy joven y salta por vez primera. Es un mérito destacado el de ambos.

**NOTAS AL MARGEN**

Las apuestas siguen aumentando. Y cuando los dividendos que se pagan son altos se juega más. Ayer el último se pagó a 11.350 pesetas. La sorpresa había saltado.

En cada prueba hay premios en metálico para los diez primeros clasificados. Estos oscilan entre las 15.000 pesetas del primero y las 4.500 de los clasificados del siete al diez. Se abonan una vez concluida cada una de las pruebas.

En el «peluse» se comentaba que mañana (por hoy), era la onomástica de la Infanta Elena y que por ese motivo podría acudir su madre, la Reina, a presenciar las pruebas de mañana (hoy para el lector), que comenzarán a las 4,15 de la tarde.

La Infanta Elena acudió muy sonriente a recoger el segundo premio que había obtenido en la última prueba. Hubo muchos aplausos para todos los ganadores.

Hoy se disputan los premios «Ayuntamiento de Segovia» y «Caja de Ahorros y M. de P.». Y mañana domingo, fin del concurso, «Ayuntamiento de San Ildefonso» y «Diputación Provincial».

**HOY HABLAMOS CON...**

Nadie podrá decir que Luis Erik Clavería, alcalde de San

Ildefonso, no trabaja por su municipio. Las ideas son llevadas a la práctica a través de un grupo de excelentes colaboradores. Y así sucede, que cuestiones que aparecían «muertas», de pronto se revitalizan y vuelven a «caminar». Una de ellas, sin ir más lejos, el concurso hípico y el campo de «El Polo». De todo ello hablamos.

—El primer año se dijo que llevar a efecto un concurso hípico

co era un riesgo. Del segundo ¿qué se dice?

—La verdad, no deja de ser un riesgo que se va consolidando. Aunque sigue siendo un riesgo que necesita trabajo y dedicación. Significa también recuperar una tradición que desgraciadamente se había perdido. En este campo de «El Polo» se corrían pruebas de categoría internacional hace cincuenta años, e inexplicablemente, y durante muchos años, esto se ha dedicado a pasto de vacas. Y siendo como es, una propiedad del Estado, que fue un proyecto impulsado en su día por la Corona y estando en un lugar tan idílico como es, creo que es una responsabilidad de todos los españoles el poder disfrutar. Ahora hemos intentado con mucho esfuerzo mejorar las instalaciones y gracias a los patrocinadores que nos han apoyado moral y económicamente, se va viendo, poco a poco, la consolidación de algo que es esencial para el prestigio de Segovia. Hay que volver a los concursos internacionales aquí. Todo ello requiere, esfuerzo, cariño y, fundamentalmente, dinero.

—¿Cómo llegó la noticia de la participación de la Infanta Elena en el concurso?

—Sin duda hemos tenido el gran privilegio de que la Infanta Elena participe en el concurso este año. Fue una decisión que conocimos dos semanas antes del concurso. Sin duda ha sido un gesto de gran importancia y que agradecemos mucho. Realmente su bisabuelo fue el que impulsó esto con mayor cariño y el que lo disfrutó con gran entusiasmo en el pasado. Ahora está compitiendo la Infanta, muy bien por cierto, y es algo que nos llena de orgullo.

J. M.  
(Fotos, Sérvulo)

**Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores**

CICLISMO

# Francisco Sánchez, ganador en San Ildefonso

José Luis de Santos triunfó en Cuéllar

Con el patrocinio del Ayuntamiento de San Ildefonso y dentro de las actividades de la Semana Cultural, se celebró ayer el «XXIII Gran Premio de San Luis», para corredores de la categoría juvenil y cadete, dándose cita en la línea de salida 37 corredores, inscripción un poco baja para lo que viene siendo costumbre en pruebas de esta categoría.

Se dieron veinticinco vueltas al circuito acostumbrado, para totalizar 52,500 kilómetros.

Nada más comenzar la primera vuelta, se escaparon García, Alvarez y Gómez, del Caja, y González, del Collado Villalba, juntos rodarian hasta la vuelta catorce en que se uniría De Santos, incomprensiblemente los corredores del Caja, a pesar de su superioridad, cuatro contra uno, no fueron capaces de descolgar a González, que aguantó firmemente los pocos ataques realizados.

Seguidamente se formó otro grupo perseguidor que consiguió unirseles en la vuelta dieciséis, llegando a formarse un grupo de diez corredores, pero por falta de entendimiento fueron absorbidos por el pelotón.

No conforme con ir en el paquete, saltaría Herrero, del Melero-Zuzan, que rodaría en solitario durante una vuelta, siendo posteriormente absorbido.

Cuando faltaban dos vueltas se produce la escapada que sería definitiva, Barreno, del Collado Villalba, y Sánchez, del Caja, que en un sprint largo se impondría Sánchez, consiguiendo ser además el primer cadete, venciendo a corredores juveniles, que tienen dos años más de ventaja sobre él.

La prueba fue presenciada por numeroso público, a pesar de la coincidencia de horario con las pruebas de hípica que se vienen realizando.

CLASIFICACION

1.º, Francisco Sánchez (Caja Segovia), 1 hora 25 minutos 15 segundos 36,950 Km/h.). 2.º, Juan Barreno (Collado Villalba), 1 h. 25' 20". 3.º, José L. de Santos (Caja Segovia), 1 h. 25' 45". 4.º, Cipriano González (Collado Villalba), m. t. 5.º, José A. Correa (Laredo - R. Iguanzo), m. t. 6.º, Alejandro Gómez (Caja Segovia), m. t. 7.º, Carmelo Gómez (S.V.A.C. Bilbao), m. t. 8.º, Fernando Cea (Collado Villalba), m. t. 9.º, Vicente Cerezo (Caja Navas Oro), m. t. 10.º, Sanfiago Jorge (Caja Segovia), m. t. 11.º, Pedro L. Herrero (Melero - Zuzan - 6), m. t. 12.º, Francisco Javier Fragua (Caja Navas Oro), m. t. Hasta 23 corredores clasificados.

CLASIFICACION DE CADETES

1.º, Francisco Sánchez, (Caja Segovia). 2.º, José L. de Santos (Caja Segovia). 3.º, José A. Correa (Laredo - R. Iguanzo).

VALERO

\*\*\*

Cincuenta corredores tomaron la salida en el XXII Premio

Fiestas de Cuéllar, que para juveniles y cadetes organiza el Club Ciclista San Miguel, de aquella localidad.

El recorrido fue de 5 vueltas al monte, con un total de 61,500 kilómetros, se cubrió en un tiempo de 1 hora, 46 minutos y 52 segundos, a una velocidad de 34,527 km/h.

La prueba se desarrolló casi la mayor parte en pelotón, salvo las consiguientes escaramuzas que, en ninguna ocasión tuvieron la entidad suficiente como para prosperar.

CLASIFICACIONES

GENERAL

1.º, José Luis de Santos Arribas (Caja Segovia), 1 hora, 46 minutos, 52 segundos. 2.º, Luis Celada Mazuela (S. C. Manchón), m. t. 3.º, Juan García Arcones (Caja Segovia), m. t. 4.º, Alfredo Merino Caldas (C. C. Carbonero), m. t. 5.º, José A. Correa Miguel (S. C. Laredo), m. t. 6.º, Francisco Sánchez Davia (Caja Segovia), m. t. 7.º, Luis M. Blanco Caño (C. C. Bungalés), m. t. 8.º, Carmelo Gómez Huertas (SVA-T 500 Ibérica), m. t. 9.º, Andrés Blanco Bautista (Emaysa - Renault), m. t. 10.º, Pedro L. Gómez García (Emaysa - Renault), m. t.

MONTAÑA

1.º, José Luis de Santos Arribas, 8 puntos. 2.º, Carmelo Gómez Huertas, 6. 3.º, Juan García Arcones, 5.

CADETES

1.º, José Luis de Santos Arribas. 2.º, Luis Celada Mazuela. 3.º, José A. Correa Miguel.



## Notas sobre la G. Segoviana

ya que hay muchos compromisos posteriores.

Los días 24, 25 y 26 se disputa el trofeo «Pedro Hernández» en La Albuera. Los equipos son R. Avila, Arandina y G. Segoviana. Ya está todo preparado. Pero antes, el 23, los gimnásticos se desplazarán hasta San Ildefonso, donde tienen un compromiso para jugar frente al C. D. La Granja.

Una nota para aficionados. Los abonados de tribuna para los encuentros que dispute el conjunto de la G. Segoviana, pueden pasar a recogerlos en la sede del club en horas de 5 a 8 de la tarde.

Parece ser que Rios, Fuente-taja, Carlos y Miguel Angel, serán fichados por el club gimnástico y una vez que Emilio Cruz dé su «visto bueno».

J. M.ª

# Los comités del poder (XIV)

## María Teresa Andreu, la primera mujer federativa

Muchos aún lo ignoran, pero el fútbol femenino existe. Y la Federación lo toma en cuenta, a pesar de que, a estas alturas, sólo lo dote con un millón de pesetas por temporada. Al frente de la comisión de fútbol femenino —órgano adscrito a la FEF—, una mujer de 32 años que se metió en esta actividad insólita para la España de entonces en 1970. Sus objetivos, catorce años después, son muy claros: promocionar el fútbol femenino —«ya contamos con 2.000 licencias»— y conseguir que todos los estamentos sociales lo acepten con seriedad, sin tomarlo como cosa de lunáticas o de folklóricas.

La historia del fútbol femenino en España quedó marcada, hace tres lustros, por un desgraciado suceso deportivo, del que nos da cuenta María Teresa Andreu, presidenta de la comisión de fútbol femenino y primera mujer de la Federación Española de Fútbol que ocupó un cargo de responsabilidad a nivel nacional —ahora ha venido a unirsele Rosario Silva, que preside el comité de competición de la liga aficionada—.

—Hace catorce años hubo un «boom» en toda España de fútbol femenino. En varias regiones —Cataluña, Andalucía, Castilla...— comenzaron a organizarse torneos. Pero, aprovechando este «boom», una serie de personas cuyos nombres no vienen al caso, montaron unos partidos folklóricos a base de artistas conocidas. Y la gente se divirtió con esto, pero a las chicas que realmente sentíamos el fútbol, esto nos echó abajo, porque la gente se acordaba de aquellos partidos, e iban a ver folklore. Hundió bastante al fútbol femenino.

La camarilla de folklóricas iba comandada por Lola Flores, así que pueden ustedes suponerse la repercusión de este espectáculo, más propios de «vedettes» emplumadas que de futbolistas aficionadas. Por eso, no exagera María Teresa Andreu cuando se esfuerza, al cabo de catorce años, por explicarnos lo difícil que fue sacar a las futbolistas de verdad de aquel atoladero verbenero. Máxime, cuando una chica que se decidía a emular a las figuras del balompié de la época, tenía que romper, antes que las redes colgadas de la madera, toda una serie de tabúes y prejuicios sociales. Y hoy día, aunque en menor me-

un deporte femenino cuyo nivel actual es el mismo que existía en Francia en el año 1971. Por entonces, el país vecino contaba con 2.170 licencias, y, en la actualidad, se cuenta entre las grandes potencias, practicándolo alrededor de 21.000 federadas.

DE CANCERBERA A FEDERATIVA

—Después de jugar como guardameta en el Barcelona, pasé a presidir la sección, después llegué a entrenadora y tuve que dejar de jugar hasta que encontramos otra preparadora. En el capítulo internacio-



nal comencé mi experiencia cuando tuve que seleccionar un combinado de Cataluña para jugar un partido amistoso contra Italia. Luego fui vocal de la Federación Catalana, justo cuando se «legalizó» el fútbol femenino en España, hace tres o tres años y medio. Hasta entonces, el fútbol femenino estaba englobado en la comisión de fútbol-sala. Se independizó y buscaron una persona que entendiera, y entonces me llamaron a mí, que he desempeñado todos los cargos disponibles en el fútbol.

—La mentalidad española no acepta esto aún en muchos casos. Yo tuve bastantes problemas, porque no era normal que una chica se dedicase al fútbol. En mi casa, tengo que decir que lo aceptaron. Estamos en el siglo XX, pero la mentalidad española no ha cambiado mucho. Hoy día, se va cambiando y se va dando mejor imagen, pero dificultades hay.

—Y luego está el tema del matrimonio...

—Si. Yo no he tenido dificultad, porque ya conocía cuando jugaba al que luego iba ser mi marido, y él lo aceptaba. Pero el problema existe, porque, cuando coges novio y más cuando te casas, surgen dificultades, problemas de tiempo disponible. Todo depende de las personas. Yo he tenido mucha suerte. Estoy casada, tengo un hijo y pude evitar las tensiones.

Tensiones que, no cabe duda, se dan en muchos casos, porque el varón español sigue reacio a que su mujer le abandone los domingos para irse a dar patadas a un campo de fútbol donde, a lo mejor, ojos escrutadores repasan desde las gradas más la anatomía de las jugadoras que su técnica. De todo esto era consciente cuando empezó a dedicarse al fútbol, como guardameta del Barcelona femenino, y por ello, ahora María Teresa Andreu empeña todas sus energías en conseguir que todos —espectadores, clubs y las propias jugadoras— tomen en serio

—¿Por qué tardó tanto la FEF en ordenar esta situación irregular del fútbol femenino?

—A base de presiones en la Federación Española, conseguimos legalizar la situación, en el año 1981. Y en febrero del 82 me nombraron presidente de la comisión. Sabía que era un trabajo difícil, sólo había en España unas docenas de licencias. Pero me lo tomé con entusiasmo, empecé a trabajar y visité territoriales, intentando dar lo que hasta ahora no había tenido el fútbol femenino: una imagen seria. Hoy tengo la satisfacción de decir que contamos con dos mil licencias. Intenté también promocionar al máximo el fútbol femenino, a través de las federaciones territoriales. En algunas de ellas, lo he conseguido y pretendo asimismo que sea una sección más dentro de la Federación Española.

Agencia MENCHETA (Servicio exclusivo Prohibida la reproducción total o parcial)

## Buero Vallejo: El teatro oficial gasta con facilidad y holgura

«El país no es un estado socializado: hay muchas formas de economía que tienen que seguir existiendo y de ellos depende en gran medida la reconquista del teatro, independientemente de lo positivo que se haga en el teatro oficial»

Bilbao. — En el teatro oficial, que resulta comparativamente privilegiado en exceso, se gasta el dinero de una manera mucho más fácil y más holgada que en el privado, dijo a «Efe» el dramaturgo Antonio Buero Vallejo.

Buero Vallejo ha denunciado la existencia de importantes desequilibrios en las ayudas oficiales al teatro español.

El célebre autor teatral, de quien se representa en la capital vizcaína su vigesimotercera obra estrenada, «Diálogo secreto», sostiene que la cantidad de dinero que se destina al teatro oficial «es enormemente mayor que la que se dirige al privado».

Buero, para quien la política actual de promoción del teatro «es continuidad de la del Gobierno de UCD, aunque se intenten dar unos pasos más adelante», echa de menos «una utilización más equilibrada y racional del dinero público que se invierte en la totalidad del teatro».

Aclara, siempre a preguntas de «Efe», que «sin que el teatro oficial tenga que ser preferido, sino piloto y punta de lanza en general, hoy por hoy, los problemas del teatro en España se apoyan proporcionalmente más en el sector privado o semiprivado que en el oficial».

«Por ello —reitera— la atención económica del Gobierno al teatro debería ser mucho más equilibrada y romper así un aspecto de la crisis que se extien-

de en el sector hasta la concepción de la ayuda que debe haber por parte de los organismos oficiales».

Según Buero, es preciso un estudio más ponderado de todos los problemas inherentes al público, que incluya desde los precios de las entradas hasta los locales.

«El país —añadió a «Efe»— no es un Estado socializado: hay muchas formas de economía mixta, de economía privada, que tienen que seguir existiendo. Además, depende de ellas, en gran medida, la reconquista del teatro, independientemente de lo positivo que se haga en el teatro oficial».

No obstante, reconoce Buero que las ayudas económicas globales al teatro español, aún siendo escasas, se han incrementado «muy positivamente» de un Gobierno a otro.

El literato se expresó también sobre la grave crisis del teatro «que crea una situación enrarecida e insegura en esta actividad».

Buero Vallejo considera que en España hay estupendos autores —aunque quizás falten algunos consolidados—, directores e intérpretes, «pero todo ello tendría que conjuntarse en una actividad teatral, mejor propiciada desde los organismos oficiales y más generalizada hacia la reconquista de la atención asidua de los públicos».



El dramaturgo, que en estos momentos no se encuentra trabajando en ninguna «nueva obra importante en el sentido fuerte de la palabra», asegura que es muy poco trabajador, «y cuando tengo entre manos un estreno reciente, suelo concederme a mí mismo unas vacaciones prolongadas hasta que decido ir pensando en otro tema». — Efe.

## El Rey, presidente de honor del Día Mundial del Turismo

Barcelona. — EL Rey Juan Carlos ha aceptado la presidencia de honor del «Día Mundial del Turismo», que se celebrará en Barcelona el día 27 de septiembre próximo.

En la nota aceptando dicha presidencia, se comunica a la comisión organizadora de dicha celebración, que el Rey les recibirá en audiencia en la segunda quincena de septiembre.

Los actos previstos para la celebración del «Día Mundial del Turismo», que cuenta con el patrocinio del Ayuntamiento y de la Generalitat, comenzarán el día 26 por la noche con una cena de presentación en el castillo de Perelada, donde pronunciará el pregón, el que fuera ministro de Turismo, León Herrera Estaban.

Con un oficio religioso en la capilla del Santo Cristo de Lepanto de la catedral de Barcelona se iniciarán los actos del día 27, y a continuación, en el salón de Ciento del Ayuntamiento se realizará la entrega de títulos de «Amigos de Barcelona» a parejas de turistas extranjeras.

Los profesionales de la industria turística y los recién nombrados «Amigos de Barcelona», serán recibidos después por el consejero de Comercio y Turismo y por el presidente de la Generalitat, en el salón de Sant Jordi.

Como colofón de los actos, se celebrará la cena de gala de «la noche del turismo», con la entrega de trofeos a las entidades y personalidades elegidas «importantes del turismo-84». — Efe.

## Nuevo éxito en trasplantes de corazón

Barcelona. — Juan Manuel Martín Trujillo, el profesor universitario canario a quien le fue trasplantado el corazón el pasado día 9 en el hospital de San Pablo, abandonará cuidados intensivos el lunes.

El estado del paciente ha sido calificado por el doctor Benito de la Unidad de Cuidados Intensivos de «muy buenos», añadiendo que «probablemente pasará a una habitación el lunes,

puesto que ya no necesita las medidas de aislamiento de cuidados intensivos».

El paciente deberá permanecer poco más de dos semanas en la habitación, para pasar después a su domicilio, «aun que su estancia en las dependencias del hospital de San Pablo dependerá de su respuesta a la medicación», según dijo a «Efe» el doctor Benito. — Efe.

## El London Festival Ballet repone «El sombrero de tres picos»

Londres. — El London Festival Ballet ha respuesto «El sombrero de tres picos», de Manuel de Falla, con los diseños y vestuarios creados por otro artista español, Pablo Ruiz Picasso.

Este grupo de danza clásica de la capital londinense llevó al escenario por primera vez esta obra del compositor gaditano, basada en el libro de Martínez Sierra, en 1973.

En esta ocasión fue el propio autor de la coreografía de «El sombrero de tres picos», Leonide Massine, quien produjo la

versión del London Festival Ballet.

El estreno londinense de este ballet se llevó a cabo en el Alhambra Theatre en julio de 1919 y constituyó un clamoroso éxito de los «Ballets Russes» de Diaghilev.

Fue este gran nombre de la danza clásica el que asoció a Manuel de Falla y a Pablo Ruiz Picasso en el escenario, al que sumó el del «bailaor» flamenco Félix, quien asesoró a Leonide Massine, que además de coreógrafo era el primer bailarín de la famosa compañía del empresario ruso. — Efe.

### Elija su chalet en Revenga con financiación a su medida

4 tipos de chalets adosados de 2, 3, 4 y 5 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, Chimenea, calefacción, agua caliente individual Garaje  
ZONAS AJARDINADAS  
PISCINA

INFORMA Y VENDE  
**AGENCIA INMOBILIARIA MEJIAS**  
Titular: María del Carmen Gómez Sanz  
Tel. 17 19 82 - SAN RAFAEL



CONSIGA SU CHALET EN EL CONJUNTO RESIDENCIAL DE REVENGA CON UNA ENTRADA A SU ALCANCE Y CON LAS FACILIDADES DE FINANCIACION DE LA

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**



## ¡Cuidado! El fuego acecha.

Una simple cerilla. Mal apagada, arrojada descuidadamente en pleno Monte por una persona incapaz de medir las consecuencias de sus actos.

Y el fuego se extiende, devorando una reserva de la Naturaleza que nos es imprescindible a todos. Después, tierras calcinadas sujetas a la erosión, riadas que inundan zonas agrícolas y ciudades por falta de cubierta

vegetal en los Montes, incluso el propio aire que respiramos enrarecido. Una triste perspectiva de futuro, hasta para quien provoca la catástrofe.

Por descuido.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION  
Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza.

C

**EVITA EL INCENDIO FORESTAL.**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. La Fuentecilla. Teléfono 436177.

ALQUILO cama con derecho a cocina, calefacción. Ezequiel González, 9, 4.º D.

SE ALQUILA apartamento en Tarragona, primera línea de playa, nueva construcción. Agosto, septiembre. Teléfono 437679.

SE ALQUILA chalet en Ametlla de Mar (Tarragona). Agosto, septiembre. Teléfono 437679.

## ENSEÑANZA

INGLES, clases de recuperación y cursos intensivos, todos niveles. Teléfono 427537.

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

VENDO piara de ovejas. Dionisio Sonlleba. Madrona.

VENDO 200 ovejas, vida. Jesús Sanz Matesanz. Prádena.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3 dormitorios, subvencionadas hasta 220.000 pesetas. Hipoteca desde 6%. Entrada desde 150.000. Mensuales 15.000.

SE ALQUILAN o venden naves, bien situadas. Razón: Apimosa, Avda. Fernández Ladreda, 12. Teléfono 433127.

TRASPASO bar, acreditada clientela, zona José Zorrilla. Información personal, Tovar.

## TRABAJO

SE NECESITA aprendiz de camarero. Teléfono 434371. Ref. 2266.

PRECISO contactar con todo tipo de fabricantes de productos naturales, dietéticos, macrobióticos, etc., para su distribución en Cataluña. Empresa ya introducida en mercado. Escribir a E. Sangermán. Avda. del Paralelo, 169, 2.º 1.ª Barcelona-08004.

PARA Madrid, matrimonio sin hijos necesita chica interna, con informes. Teléfono 580019, preguntando por Lola.

NECESITO matrimonio sin hijos, finca ganadera bien situada. 983-290195. Laborables de 7 a 3.

## TRASPASOS

SE TRASPASA comercio, muy acreditado, de moda infantil. San Francisco, 21. Por no poderlo atender. Teléfono 436390.

SE TRASPASA bar en Cuéllar, nuevo, céntrico, precioso. Facilidades. 141025 - 141882.

SE TRASPASA autoservicio. Teléfono 421235.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sieramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

PIANOS, se afinan, reparan. Miguel. Teléfono 422334.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

BUSCO coto de caza provincia Segovia y Avila. Teléfonos 188034 y 171136, de 9 a 10 tardes.

## VEHICULOS

SE VENDE cosechadora autopropulsada de remolacha, marca Barigelli. Teléfono 918-301486, noches.

## VENTAS

SE VENDE casa en Hontoria. Agustina Bravo Arribas.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

VENDO casa pequeña en San Lorenzo. Teléfono 427148.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

SE VENDEN pisos con plazas garaje. Teléfono 500151.

SE VENDE vivienda ajardinada 118 m<sup>2</sup>, barrio San Marcos. Teléfono 437731.

PISO amplio, nuevo, confortable. Teléfono 434767.

SE VENDE finca de 200 Ha. a 25 kilómetros de Segovia, con casa, agua, luz y caza en abundancia. Teléfono 561078.

VENDO mueble cama y mueble librería. Teléfono 428723, horas comercio.

SE VENDE o alquila piso en Paseo Ezequiel González. Razón: Teléfono 430936, de 5 a 7 tarde.

VENDO muebles seminuevos por levantar la casa. Teléfono 433882.

APARTAMENTO ático Parque Robledo. Teléfono 430995.

## Mesa revuelta

### CALENDARIO DE FLORECIMIENTO DE PLANTAS QUE PROVOCAN ENFERMEDADES ALERGICAS

Científicos del Instituto de Geografía del Pacífico de la URSS han confeccionado un calendario del florecimiento de las plantas cuyo polen provoca enfermedades alérgicas: polinosis. La zonas de propagación de estas plantas fueron reflejadas por los estudiosos en mapas especiales de las regiones del Lejano Oriente soviético.

El empleo práctico de este mapa-calendario, el primero en la URSS, empieza en marzo, con el florecimiento del avellano, y termina en septiembre. Los resultados que obtengan los científicos acerca de los estímulos del polen son de especial importancia en las condiciones climatológicas de Primorie (Lejano Oriente), que en verano es afectado por frecuentes ciclones y tifones. En este periodo los alérgenos son trasladados a gran distancia por los vientos.

## CHISTES INOCENTES

### EFICACISIMO

El famoso psiquiatra recibe la visita de otro famoso: el director de una enorme fábrica de electrodomésticos que tiene el extraordinario mérito de que el negocio marcha a las mil maravillas.

Pero la salud del director está, evidentemente, quebrantada. No hay más que verlo: pálido, demacrado, alterado, nervioso...

—Tiene usted que descansar —advierte el psiquiatra—.

—Ya lo he intentado —responde el industrial—, pero si no trabajo, no acierto a vivir. Necesito estar ocupado.

—Un «hobby», una afición sedante debiera de llenar algo de su tiempo: coleccionar sellos, pintar... —le aclara el médico—.

Al día siguiente, el atareado hombre de negocios llamó por teléfono al psiquiatra. Estaba exultante de felicidad.

—Oiga, doctor —le dijo—, eso de pintar es algo maravilloso. Ayer por la tarde pinté doce cuadros.

## Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

| SEGOVIA SALIDA | MADRID-Atocha LLEGADA | MADRID-Atocha SALIDA | SEGOVIA LLEGADA |
|----------------|-----------------------|----------------------|-----------------|
| 6,11           | 8,10                  | 7,07                 | 9,12            |
| 7,29           | 9,30                  | 8,42                 | 10,54           |
| 10,10 (1)      | 11,50                 | 9,22 (2)             | 11,30           |
| 11,48          | 13,50                 | 10,02                | 12,07           |
| 13,05          | 15,09                 | 11,12                | 13,24           |
| 14,45          | 16,50                 | 12,32                | 14,38           |
| 16,45          | 18,50                 | 14,08                | 16,17           |
| 17,40          | 19,50                 | 15,11                | 17,23           |
| 18,45          | 20,52                 | 17,12 (1)            | 18,50           |
| 19,43          | 21,50                 | 18,32                | 20,39           |
| 20,20 (2)      | 22,20                 | 19,40                | 21,58           |
| 21,20          | 23,30                 | 21,07                | 23,10           |

| SEGOVIA SALIDA | MEDINA LLEGADA | MEDINA SALIDA | SEGOVIA LLEGADA |
|----------------|----------------|---------------|-----------------|
| 9,20           | 11,11          | 8,00          | 9,50            |
| 13,28          | 15,25 (3)      | 12,53 (4)     | 14,40           |
| 17,28          | 19,17          | 18,21         | 20,11           |

- (1) Directo.
- (2) Sábados y festivos
- (3) Llega a Valladolid a las 15,57
- (4) Nace en Valladolid a las 12,05

## Turismo

### Francfort, la ciudad de los museos

Se cumple la predicción de Goethe



Francfort del Meno. —«Francfort se halla en camino de convertirse en una ciudad de museos», vaticinó hace 170 años el príncipe de las letras alemanas, Wolfgang Goethe, hijo de la ciudad asentada a orillas del Meno. Y el vaticinio se está cumpliendo, pues a la lista de museos ya existentes hay que añadir un rosario de doce museos que acaban de ser terminados o se construirán en un futuro próximo a orillas del río Meno, en medio de parques y espacios verdes.

Los dos primeros museos de la serie de catorce en total han sido inaugurados estos días: el Museo de Arquitectura y el Museo del Cine Alemán, los primeros de su género existentes en la República Federal de Alemania. En el de Arquitectura se exhiben fotos, maquetas y planos de todos los estilos y escuelas de la arquitectura alemana a lo largo de los siglos XVIII y XIX, y en el del Cine Alemán cerca de 5.000 cámaras y proyectores filmicos de producción alemana de todas las épocas, así como 35.000 carteleras y fotos de películas alemanas.

En la fotografía, a la izquierda, apenas perceptible, el Museo del Cine Alemán, en la noche de su inauguración oficial, a comienzos de mes. Haces de rayos laser dibujan en el lienzo de la noche el emblema del Museo del Cine Alemán. A la derecha, el público congregado en uno de los puentes del Meno contempla el espectáculo lleno de curiosidad. —(Foto DaD)

Fritz Arndt

Jesús del Ser y Cía, S. A.

### MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

### SUPERMERCADO

Vendo. Parque Robledo. Carretera La Granja. Teléfono 43 73 65

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## A punto de estallar la tensión Vaticano-teólogos de la liberación

Ciudad del Vaticano.—La tensión entre el Vaticano y los teólogos de la liberación parece estar a punto de estallar. Tras repetidas advertencias y avisos, la Congregación para la fe ha decidido pasar a los hechos y se anuncia como próximo un documento en el que el Vaticano establecerá las necesarias distinciones entre lo positivo y lo peligroso de este movimiento.

Pero mayor resonancia ha tenido el anuncio del proceso que la misma Congregación iniciará el 7 de septiembre sobre el último libro del franciscano brasileño Leonardo Boff, al que po-

drían seguir en próximas llamadas a Roma el jesuita padre John Sobrino, los sacerdotes Segundo Galilea, Antonio Moser y Gustavo Gutiérrez y el también franciscano Clodovis Boff, hermano del actualmente encausado.

Leonardo Boff, que hace años publicó con gran éxito el libro «Jesucristo, libertador» y que ha venido publicando en los últimos años repetidos trabajos de cristología, dio hace algunos meses a la prensa la obra ahora discutida «Iglesia, carisma y poder».

El padre Boff recibió hace seis semanas el texto de la Con-

gregación de la doctrina de la fe en la que se le piden clarificaciones de algunas ideas y se le convoca a Roma para aclarar posibles formularios ajenos a la fe cristiana. El franciscano ha enviado ya a Roma su alegato de defensa y pedido que se le nombre un abogado defensor, petición que no ha sido aceptada por la Congregación, pero sí la presencia del cardenal brasileño Aloisio Lorscheider como testigo garante de la corrección del interrogatorio.

Las reacciones ante esta noticia son muy variadas. Desde la destemplada de los franciscanos alemanes que ven en esta investigación «un atentado contra la misión de la Iglesia a favor de los pobres en Latinoamérica» y una «defensa de los intereses de las clases dirigentes que van a seguir primando sobre los derechos vitales de los pobres», hasta la muchísima más serena visión de los obispos brasileños que han visto en esta convocatoria de Boff a Roma un simple y lógico deseo de clarificación por parte de Roma.

Más dura es la posición del propio padre Boff que estima que el interrogatorio al que será sometido «carece de las garantías jurídicas que otorga el estado de derecho».

Sahara Occidental

## MAS ATAQUES DEL POLISARIO A LAS FUERZAS MARROQUIES

Argel.—El Frente Polisario ha causado la muerte de veinticinco militares marroquíes, en el curso de varias operaciones efectuadas en el Sahara Occidental durante los días 9 al 14 de agosto, según un comunicado saharauí.

Los ataques tuvieron lugar en la región de Amgala, al norte de la localidad de Argut, en la región de Asmara y en la zona de Zag, situada al norte del territorio saharauí.

El Polisario afirma haber destruido un radar y diverso material militar en el curso de esas acciones.—Efe

## Parlamentarios del mundo piden legislación sobre la explosión demográfica y el desarrollo

Méjico.—La Asamblea Internacional de Parlamentarios, reunida en Méjico los días 15 y 16 de agosto, ha publicado un documento en el que pide a todos los países del mundo que legislen sobre asuntos relacionados con la explosión demográfica y el desarrollo.

Legisladores de 60 países convinieron en la urgencia de que todas las naciones de la tierra destinen suficientes recursos económicos y humanos para afrontar los problemas del crecimiento acelerado de la población.

Admitieron también que cada nación era soberana y debía decidir por sí misma los métodos aplicables para controlar el crecimiento demográfico.

Durante su último debate, los parlamentarios rechazaron una moción del Partido Socialista Unificado de Méjico que proponía la recomendación de legalizar el aborto en el mundo.—Efe

## El 2 de septiembre El Papa visitará Alatri, a 93 Kms. de Roma

Ciudad del Vaticano.—El Papa Juan Pablo II visitará la pequeña localidad italiana de Alatri (a 93 kilómetros de Roma), en la que será su gira pastoral número cuarenta y uno en suelo italiano.

Este minivaje, confirmado por la Oficina de Prensa vaticana, tendrá lugar el próximo 2 de septiembre, en conmemoración del sexto centenario del hallazgo en Alatri de las reliquias de San Sixto, séptimo sucesor del apóstol San Pedro.

Una semana después, el Pontífice iniciará su visita por tierras canadienses.—Efe

Suscríbese a:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## No hay dinero para recolocar a los afectados por la reconversión

Eugenio Triana, diputado socialista, dijo ayer que no hay dinero para recolocar a todos los trabajadores afectados por la reconversión industrial. «El Gobierno —añadió— no puede volcar toda su ayuda y tratar mejor a unos colectivos que a otros, porque no puede ser responsable de todos los fracasos de las empresas privadas españolas». Apuntó, además, que el Gobierno, con el dinero de todos los españoles, da una protección excepcional, mayor que en ningún otro caso, a los trabajadores afectados por la reconversión.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**ESPAÑA RATIFICA SU DESEO** de que Francia acceda a la extradición de etarras, pese a la actitud contraria del Gobierno vasco, declaró el presidente del Gobierno en funciones, Alfonso Guerra, a Radio Nacional.

**EL TENIENTE DE COMPLEMENTO** Antonio Peñín, que dio una patada al recluta Rafael Aguilera y causó que a éste le fuera extirpado el bazo, no permanecerá en el Ejército porque no se le renovará el contrato.

**MIGUEL HERRERO DE MIÑON**, vicepresidente nacional de Alianza Popular, viajará mañana, día 19, a los Estados Unidos para asistir a la convención del Partido Republicano que comienza el próximo lunes 20, en Dallas.

**UNOS 300 REPRESENTANTES** de más de 100 países, asistirán en Torremolinos (España), del 8 al 19 de octubre, a la asamblea plenaria del Comité Consultivo Internacional Telegráfico y Telefónico (CCITT).

### EXTRANJERO

**FRANCIA HA DECIDIDO SUSPENDER** durante un año la importación y comercialización de espárragos españoles en conserva después de registrarse varios casos de botulismo provocados por estas conservas.

**EL GOBIERNO BELGA ANUNCIARÁ** próximamente la creación de un cuerpo militar especializado en la lucha contra el terrorismo, informaron hoy fuentes gubernamentales.

### En Checoslovaquia

## Maniobras del Pacto de Varsovia

Praga.—Maniobras de las tropas del Tratado de Varsovia, tituladas «Escudo 84», se celebrarán a comienzos de septiembre en territorio checoslovaco, anunció la agencia checoslovaca «CTK». El objetivo de las maniobras dirigidas por el ministro de Defensa nacional checoslovaco, Martin Dzur, será la coordinación entre el Estado Mayor y las tropas de los ejércitos aliados.

Está prevista la participación de unos 60.000 hombres, añadió «CTK», sin indicar el lugar preciso donde tendrán lugar los ejercicios.—Efe

### TVE

## «Ivanhoe» provocó la ira de los templarios

Madrid.—«Ivanhoe», película proyectada por Televisión Española, ha provocado la ira de los templarios y éstos quieren un espacio televisivo para refutar las falsedades contenidas en la película. El gran maestro y obispo de la «Orden Soberana de los Pobres Caballeros del Cristo y del Templo de Salomón», indignado por el trato que se ha dado a la Orden en esta película, dirigió una carta de protesta al director general de RTVE.—Efe

# SABADO sabadete

# MADRIGAL

